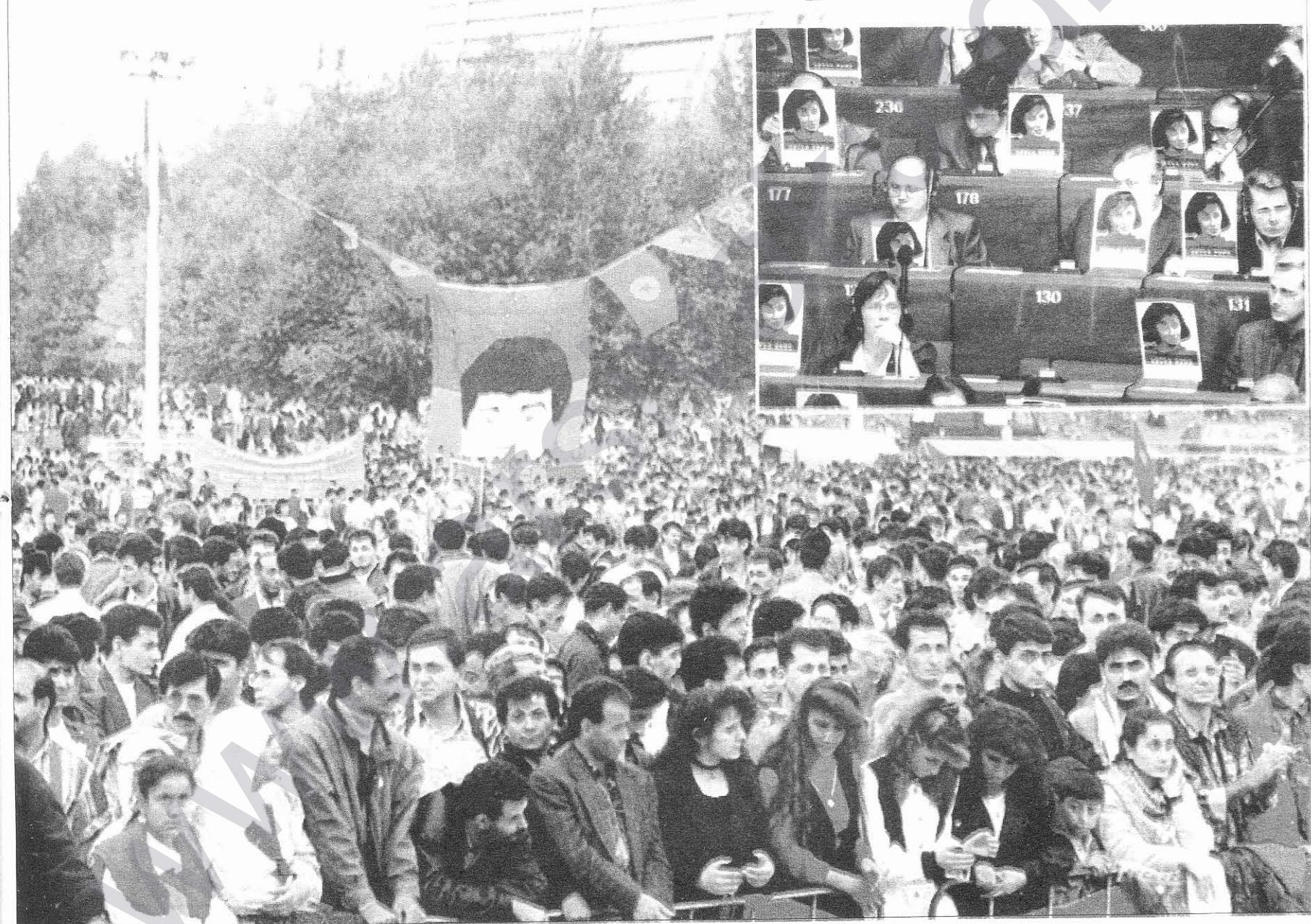


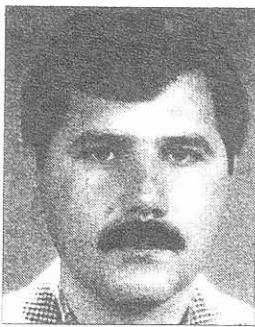
*Siyasetnasan sedema şerperestiya Tirkiyeyê diyar kir:*

# Kêşeya kurd navneteweyî dibe



■ Rayedarên dewleta tîr ji nişka ve bi daxuyaniyêñ tûj berê xwe dan Sûriyeyê. Çapemeniya tîr ji kampanyaya şer li dijî vê dewletê da destpêkirin û senaryoyêñ şer afirandin. Piştre hinek nivîskaran sedemên sexte afirandin, hinekan jî şik û gumana xwe anî zîmîn.

■ Sedema bingehîn a şerfiroşıya rayedarên tîr, di nav rîzêñ çend nivîskaran de xwe dide dest: Agirbesta PKK'ê li qada navneteweyî gelekî deng vedaye, bi vê yekê re cihê tevgera kurd li qada navneteweyî qewîtir bûye. Tiştê ku rayedarên dewletê hêrs dike û wê bi ser Sûriyeyê dişîne, ev yek e. (R.3)



SAMİ TAN

Ji bo finansekirina şer, karistanan difiroşin, parsekiyê dikan, lê destê kurdên aştixwaz nagirin. Ev nêziktêdayineke sosret e. Hêjayî lêkolîna psîkologan e.

## Şerfiroşî û kedkar

**R**ayedarên dewleta tirk li pişt xizan û kedkaran şerfiroşiyê dikan. Çapemeniya tirk jî ji bo ku karibe bi hêsanî xûgiyê ji dewletê bistîne, senaryoyen şer diafirine, dixwaze gel li şer germ bike. Li gorî nûçeyen çapemeniya tirk, leşkerên tirk dikarin di demeke kurt de Sûriyeyê dagir bikin û ala xwe li şer birca Qesra Hafiz Esad daçikînin. Li gorî wan, artesa tirk geleki xurt e, ji ber ku ev 15 sal in li hemberî tevgera kurd şer dike, bi antreman e. Her wiha stratejistên dewleta tirk didin zanîn ku, Sûriye nikare di şer de zêde li ber xwe bide, lewre serjimara (nifûs) wê ji çaran yekê Tirkiyeyê.

Rapora DİE'ye ya 1997'an ku roja 8'ê kewçerê di rojnameya Milliyetê de hatiye weşandin, fortê şerfiroşan pûc dike û kambaxiya rewşa aborî ya gelê kurd û tirk li ber çavan radixe. Amadekarê nûçeyê li şer nexseya Tirkiyeyê nexseya bajaran diyar kiriye û piştre jî daye zanîn ku dahatûya kîjan bajarî beramberî kîjan welaî ye. Li gorî vê nexseyê ji biliş çend bajaran,

piraniya bajarêni Tirkîye û bakurê Kurdistanê di radeya welatên xizan de ne. Li vir mirov dikare çend mînakan ji bajarêni Kurdistanê bide; Agiri bi qasî Tanzanyayê, Wan bi qasî Gîneyê, Şîrnex bi qasî Sudanê, Amed bi qasî Giravê Diranê Fil, Riha bi qasî Bangladeşê û Semsûr jî bi qasî Nijerayê dahatûye bi dest dixe.

Di vê nexseyê belkî jî ji ber krîza bi Sûriyeyê re, nehatiye diyarkirin, kaçend bajar gîhiştine asta wî welatî? Lewre tê zanîn ku dahatûya neteweyî ya Sûriyeyê ji Tirkiyeyê zêdetir e. Li aliyê din li pişt vê dewletê hemû dewletên erib hene, ku bi pereyên neftê dikarin wê xwedî bikin. Lî her wekî di nûçeyen rojnameyên tirk de jî diyar bû, li pişt Tirkiyeyê ji biliş Azerbaycanê kes tune. Ew jî bi xwe hewcedarâ alîkariya Tirkiyeyê ye.

Di Şerê Kendavê de Serokomarê wê demê yê Tirkiyeyê Turgut Özal gotibû: "Em ê yekê bidin, sisîyan bîstînin" Lî tevî ku nekete şer jî aboriya Tirkiyeyê serobino bû. Hê jî qareqare rayedarên dewleta tirk e, ji DYA û

dewletê mîna Kuveytê dixwazin ku zerara wan tanzîm bikin. İcar, "dewleta tirk ci dike, bi xwe dike", lewre jî nikare ji kesî tiştekî bixwaze. Dîsa wê vegere ser kedkarêni tirk û wan biselîne. Heke têrê neke dê karistanan wan bifiroşe pawanê (tekkel) navneteweyî û wan bêkar bihêle.

Li gorî hejmarêni fermî dewletê hetta niha li şerê Kurdistanê 86 milyar dolar xerc kiriye. Ji bo finansekirina şer, karistanan difiroşin, bazirganiya tilyaqê dikan, diçin li DYA'yê parsekiyê dikan, lê dîsa jî destê kurdên aştixwaz kurd nagirin.

Ev nêziktêdayineke sosret e. Hêjâyî lêkolîna psîkologan e. Hestêndagîkeriyê di nava dil û mîjiyê wan de sax vedane. Ew dikarin hemû axa Tirkiyeyê bifiroşin pawanê navneteweyî, lê xîçikekî nadîn kurdan. Divê karakeren ku niha li karistana Seka li dijî arizîkirin (özelleştirme) li ber xwe didin, hinekî li vê rewşê bifikirin. Nexwe dê hê pir zarokên kedkaran di şer de jiyanâ xwe ji dest bidin û dê kezeba dayik û bavê wan bisewite.

# Divê mirov bibe endamê cîhaneye bilind

HASAN HARAN

**H**er awayê jiyanê cîhanek e. Her cîhanek jî felsefeyek e. Ger mirov PKK'ê bi rengekî felsefi binase, hem jiyanek e, hem felsefeyek e, hem jî cîhanek e. Li gorî nîrîna me PKK, rastiya cîhana ku her curê tişten erenî di xwe de dihewîne ye. Belê PKK cîhanek e. Ev cîhan jiyanek bilind û birûmet e. Gava ev jiyan ji xeyalêni jar û bindestan ket, PKK li wir wekî gula ku di qerac de şîn bibe, derket holê, bû hêvî, bû baweriya bindestan û mirovahiyê. PKK bi derketina xwe, ji gelek tevger û bîrdoziyan cuda ye. Mirov nikare bi awayekî klasik bîbêje, ew li şer mercen civakî, konevanî û aborî derketiye û xwe çekiriye. Ev jî hene, lê ev kêm in. Yen ku van hêlan temam dikin hêlîn fel-sefik, zanistî û dîrokî ne.

PKK deryayeke ramanî ye. Cîhanek dilînî û ruhî ye. Li cihê ku mirovahî pir ketiye, PKK derketiye, bilind bûye û xurt bûye. Ew hêla ku bin ketibû rastiya mirovan bû. Mirov jî ji vê rastiyê dûr ketibû. PKK jî, li cihê ku mirov ji xwe dûr ket, şîn bû. Lewma jî, her kes nikare PKK'ê nas bike. Dema mirov bixwaze PKK'ê nas bike, divê pêşî mirov hêla xwe ya ku winda kiriye nas bike. Dema mirov xwe dit û nas kir, wê PKK'ê jî bi hêsanî nas bike. Serokatî wiha dibê-

je: "Yê di fikra wî de mijûlbûnek tunube, di ruhê wî de aciziye mezin tunebe, çavên xwe berî penavan ne-de, tu hewldanek nikare wî bike riya pêşketinê."

Yê ku bixwaze bibe endamê vê cîhana bilind, divê berî her tişti nûjen û guherîner be. Ji hemû taybetiyen jiyanâ kevn bifilite û bigihêje ruhekî azad, fikreke serbixwe û kesatiyeke nû. Lewre taybetiyen pergâlê yê mekanîk afirîneriyê dikujin. Lî belê cîhana bilind jî, mirovê afirîner û azad dixwaze.

Yê ku bixwaze bibe endamê vê cîhana bilind, divê berî her tişti nûjen û guherîner be. Ji hemû taybetiyen jiyanâ kevn bifilite û bigihêje ruhekî azad, fikreke serbixwe û kesatiyeke nû. Lewre taybetiyen pergâlê yê mekanîk afirîneriyê dikujin. Lî belê cîhana bilind jî, mirovê afirîner û azad dixwaze.

nû. Lewre taybeti an jî gewşînên pergâlê yê mekanîk afirîneriyê dikujin. Lî belê cîhana bilind jî, mirovê afirîner û azad dixwaze.

PKK modelen ku pêk hatine bin geh nagire. Statûkoyen ku ji hêla pergâlê ve hatine çekirin nas neke. Di dîroka mirovahiyê de li dijî hemû tişten ku li ber pêşveçûna mirovahiyê asteng in, bi awayekî tund şer dike.

Di vê cîhanê de mirovên xwedîye cewherêne mezin hene. Di vê cîhanê de yê ketî, yê bilind, yê baş û yê nebas hene. Di vê cîhanê de yê xwe vedişerin û yê xwe durist nîşan di-

din hene; yê xwe dane gelê xwe û yê ku kirâsê Şeytên li xwe kirine hene. Di vê cîhanê de yê ku li pey serkeftinê û yê ku ji bo berjewendiyê şexsi li benda keysa xwe sekîne hene; yê cengawer, yê bêzirav, yê ji hemû tişten xwe yê hêja borîna û yê ku li pey milk ketine hene. Ev hemû bi awayekî eşkere, di şerîaloz de ne. Ne pêwîst e ku girêdana wan bi dijmin ve bi zanebûni hebe. Ev dijberî di destpêka çebûna vê cîhanê de heye. Di vê cîhanê de her dem xêzek bi ser ketiye. Ev jî xêza serokatiyê ye. Yanê xêza Zilanê, xêza Egît û Mazlum e. Ya din jî xêza Şemo (Zekî) ye. Yanê ya îxanetê û ya hevalbendiya dijmin e. Vê xêzê herdem di demen teng û dijwar de xwestiye hemle bike, lê li ku serê xwe derxistiye li wir binax bû.

Serkeftina wê nîn e. Lewre ew xêza dijberê gelan e, xêza tarîkirina hêviya gelan e. Lewma jî herdem li hemberî xêza Serokatiyê têk çûye. Ev her du xêz jî bi serê xwe her yê cîhanek e. Yek cîhana bilindbûnê ye, yek jî ya binketinê ye.

Dema ku ev cîhana bilind ji hêla vê cîhana têkçûyi û tarî ve ketiye xeteriyê, parêzvanen vê cîhanê bi mîrxasiyeke mezin li hemberî vê livabaziya gemarî helwesta xwe danîne. Ji wan lehengan Mazlûm, Egîd, Zekî û Zilan hene. Endamê vê cîhanê yê rastin ev leheng in.

## Ferhengok

avrû: haya	hêkan
azîrîn: harbûn, nesirîn	parbûn: bölüm işlemi
babet: mijar, mewzû	pêgermok: volta
bengîfî: tutku	pîvan: ölçü
çîrîndadan: daxwaza	payîn: li bendê mayîn
hawarê	pêşandeyî: dîtbarî
danêr: damezirîner	pêşbazî: pêşbirkê (yarisma)
derbûn: çıkış işlemi	peywîdar: wezîfedar
dibistana mecanî: yatalı okul	rûdan: qewimîn
diyarde: kirû (olgu)	qertaf: dilbilgisinde ek
derdestkirin: girtin, binçavkirin	raborî: paşeroj (geçmiş)
dozîn: ajo (gündü)	serborî: serpêhatî (serüven)
derhêner: yönetmen	sews: gêj, aqilsivik
gîyanber: ruhber (canlı varlık)	şareza: zana, jîr
guncan: kapasite	şê: hespê "zer"
kumeyt: hespê "sor"	şayesandin: taswîkirin
kever: bizina "spî"	tevbûn: toplama işlemi
kêrîthî: bisûd, feyde	vegotinbê: anlatımcı
lasayî: zarîkirin (taklit)	veçîrandin: ji hev ve-quetandin
lijne: kurul	xelatdayîn: ödül verme
nîştechî: şenî (yerli)	xelatgir: kesê ku xelat distîne
navborî: adı geçen	zaniyarî: agahî
pispôr: uzman	zîl: aj (filiz)
panav: li bilindahîyan	
cîhê rast	
perav: kevî (sahîl)	
pîstîk: çermî dora	

# Siyasetnasan sedema şerperestiya Tirkiyeye diyar kir: Kêşeya kurd navneteweyî dibe

Heftaya çûyî ji nişka ve rayedar û ferman-darêne dewleta tirk bi daxuyaniyên tûj berê xwe da dewleta Sûriyeyê. Piştre ji kampan-yeke şer li dijî Sûriyeyê dest pê kir. Hemû sermûc-yeji rojname û televîzyonêne tirkan ji vê mijarê re hâ-te vejetandin. Her wiha, piraniya qunciknivîsên Rojnameyan û şirovekarêne televîzyonan ji li ser he-man mijarê nivîsin û diyar kirin ku êdî wexta şima-qavêtina rûyê Sûriyeyê hatiye.

Di rûpelên pêşin ên rojnameyên rejîmperest de bangâ şer cih girt û stratejiyên dagirkirina Sûriyeyê hatin pêşkêşkirin. Bo nimûne Rojnameya Hürriyetê ji bo senaryoya şer, pirtûkeke ku berî salekê li Amerîkayê hatibû weşandin, bingeh girtibû. Di vê pirtû-ka ku ji hêla pisporê şer ên Pentagonê ve hatibû ni-vîsandin de, kurdan bi alîkariya Sûriyeyê bendava Bîrecîk bombe dikir. Rojnameya tirk ev senaryo wekî rastî dabû nîşan, lê di pirtûkê de tiştekî din he-bû, li gorî vê pirtûkê ji ber vê bûyerê şerê cîhanê yê şeyemîn derdiket.

Bi taybetî nivîskarêne weki Emin Çölaşan, Yalçın Doğan, Güneri Cıvaoğlu, Zafer Mutlu, Ertuğrul Öz-kök, İlhan Selçuk, Hikmet Çetinkaya, Rahim Er û hwd. dan zanîn ku Tirkiyeyê tam di wextê de gur-mista xwe hildaye, divê bêtirs li Sûriyeyê bide, da ku karibe encamekê bistîne.

## Cîma niha?

Piştî demekê hinek nivîskaran şik û gumana xwe li ser helwesta Tirkiyeyê anîn zimên. Ji ber ku bûyer-reke ku sedema vê helwesta dewleta tirk diyar bike, li holê nîn e. Bo nimûne Fermandarê Hêzên Avî yê Artêşa Tirk ê berê Güven Erkaya roja 7'ê mehê bes-darı bernameyeke NTV'ye bû û di wir de bêbingehi-ya helwesta rayedarêne Tirkiyeyê anî zimên. Erkaya got: "Min fêm nekir, ka ji bo ci ji nişka ve helwes-teke wiha tûj derkete holê." Fermandarê malnîşin Erkaya diyar dike ku Tirkiyeyê bi êrişkeke nikare tiş-teki bi dest bixe. Her wiha tevî ku tiştek li holê nîn e ji, rojnamegeren tirk pişti van daxuyaniyên tûj ên rayedarêne Tirkiyeyê, hinek hincet afirandin. Li gorî hinekan Tirkiyeyê notayek dabû Sûriyeyê, tevî ku di ser re çend meh derbas bûbûn ji, Sûriyeyê tu bersiv nedabû. Hinekan ji aloziyên di nav rîveberiya Sûri-yeyê de wekî sedem nîşan da.

Çapemeniya tirk bêyî çend navên awarte; ci laîk, ci İslâmî, ci cepgir, ci rastgir xwe avêtin pişta dewletê. Hinek derdorêne İslâmî şik û gumana xwe li ser ser anî zimên, lê dîsa ji di warê bingeha kêşeyê de helwestek diyar nekirin. Li gorî senaryoya derdorêne İslâmî, Amerîka û İsrail dixwaze li başûr Kurdistanê dewleteke kurdan bide avakirin û PKK'ê ji li wir bi cih bike. Ji ber vê yekê dixwazin bala her kesî bikini'nin ser Sûriyeyê ku armanca xwe ya rastî veşerîn. Hinek ji wan Serokê Sûriyeyê wekî ajanê Mossadê, hinekan ji wekî mason bi nav dikir. Bo nimûne nivîskarê Rojnameya Akitê M. Ahmet Varol, li aliye-ki dibêje, dewleta tirk ji bo pirsgirêkên xwe yên hundirîn bincil bike, pirsgirêka bi Sûriyeyê re derdi-x pêş, li aliye din ji idia dike ku İsrail dê li başûrê Kurdistanê piştevaniyê bide PKK'ê, Barzanî û PKK'ê li hev bîne, ji bo karibe kurdan li ser riya afi-randina "İsraila Mezin" wekî pir bi kar bîne. Di se-naryoyen derdorêne İslâmî de iradeya gelan tune. Jix-

Sedema rastîn di nav rîzên nivîsên hinek nivîskaran de xwe dida dest. Nivîskara Milliyetê Yasemin Çongar bi van gotinan sedema rastîn a krîzê diyar dike: "Hinek rayedarêne DYA'yê di vê krîzê de rola navneteweyîbûna kêşeya kurdî ji bîr nakin. Li gorî wan PKK ji dewleta tirk hê baqiltir çalakiyên dîplo-matîk dimeşîne. PKK lê xebite ku bi agirbestê, riya siyasî ji xwe re veke. Ev strateji ji gelek welatên Ewrûpayê bersiveke erêni distîne."

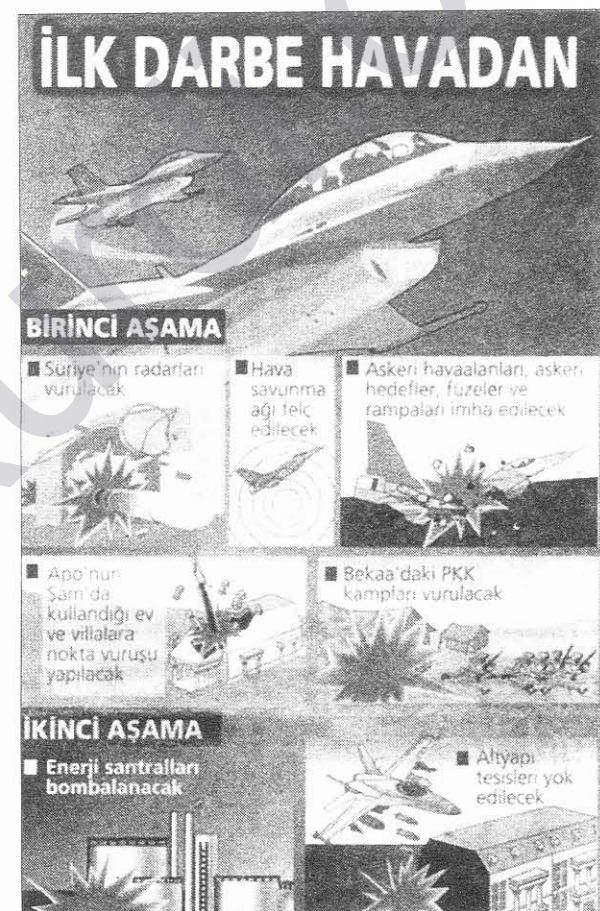
we heta ji wan neyê pirsîn, navê gelê kurd ji bi lêv nakin. Di senaryoyen wan de ji (wekî hinek cepgi-rên kemalist) gelê kurd û rîexistinêne kurd pêlistikêne dewletên din in. Dema tê pirsîn ji, dibêjin: "Em dix-wazin mafêne gelê kurd ên çandî û insanî bêne nasîn, lê em li dijî parçebûnê ne."

## İsraîl û DYA bîlâyân man

Berevajî senaryoyen derdorêne İslâmî û hêviya mezîn a nivîskarêne laîkperest, İsraîlê xwe nêzîkî vê aloziyê nekir. Li gorî nûçeyen ajansên navneteweyî rayedarêne İsraîlê dane zanîn ku tu têkiliya wan bi vê aloziyê re nîn e. Her wiha Dewleten Yekbûyî yê Amerîkayê ji li dijî qeyraneke wiha derket û xwest ku kêse bi riyên dîplomatîk çareser bibe.

## PKK di warê dîplomasiyê de jêhatîtir e

Sedema rastîn di nav rîzên nivîsên hinek nivîskaran de xwe dida dest. Bo nimûne nivîskara Rojnameya Milliyetê Yasemin Çongar di nivîsa ya roja 5'ê kewçerê de bi van gotinan hem dîtinêne DYA'yê tîne zimên, hem ji sedema rastîn a helwesta Tirkiyeyê diyar dike: "Hinek rayedarêne DYA'yê di vê krîzê de rola navneteweyîbûna kêşeya kurdî ji bîra xwe dernaxin. Li gorî wan PKK ji dewleta tirk hê baqiltir çalakiyên dîplomatîk dimeşîne. Nasneke-rina aliye çandî û civakî ya kêşeya kurd, astengkiri-na xebatêne kurdêne li derveyî PKK'ê, vê partiyê wekî tekane nûnerê kurdan derdixe pêş. PKK'ê bi agirbesta ku roja 1'ê rezberê bi agahdarkirina Ewrûpayê ilan kir, lê dixebeke ku riya siyasî ji xwe re veke. Ev strateji ji gelek welatên Ewrûpayê bersiveke erêni distîne." Nivîskarê Hürriyetê Fatih Altaylı ji di nivîsa xwe ya roja 8'ê rezberê de daye zanîn ku tekane rîveberê kurdan ê li gorî dilê ewrûpiyan Abdullah Öcalan e. Kevnedîplomatîk tirk Şükrü Elekdag ji ji mîj ve balê dîkişîne ser "siyasîbûna PKK'ê". Dîsa nivîskara Milliyetê Nilgün Cerahoğlu ku rewşa kurdêne li Ewrûpayê ji nêzîk ve dişopîne, diyar kiriye ku kêşeya kurd dikeve heyameke nû. Cerahoğlu, bi daxuyaniyek Wezîrê Dewletê yê Tirkiyeyê Şükrû Si-na Gürel dest bi nivîsa xwe kiriye. Di vê daxuyaniyê de hatiye gotin ku li Tirkiyeyê kêşeya kurd nîn e. Nivîskara Milliyetê dibêje, kêşeya kurd a ku Tirkîye lê xwedî dernakeve, hinekîn din lê xwedî derdikevin. Li gorî nivîsa Nilgün Cerahoğlu pişti ku komên penaberêne kurd gîhişt in qêrâxanê İtalyayê, helwesta İtalyan a li hemberî kurdan guherî. Edî rayedarêne İtalya ji di nav de, gelê İtalyayê bi çavê maxdûrêne şer li kurdan dinêrin, lê ji ber ku naxwazin têkiliyên xwe bi Tirkiyeyê re xerabtir bikin, vê yekê bi awa-yekî vekirî nabêjin. Li pey agahiyêne ku Cerahoğlu dane, rayedarêne İtalyayê edî kêşeya kurd, wekî kêşeya xwe dibînin û dixwazin ev kêse çareser bibe. Ji



Nimûneyek ji senaryoyen şer ên çapemeniya tirk

ber ku İtalya deriyê Yekîtiya Ewrûpayê ye, ev kêse edî bûye kêşeya hemû Ewrûpayê, lewre ji lidarxistîna konferanseke navneteweyî ya Kurdistanê pêwîst tê dîtin.

## Di şer de zarokên kedkaran dimirin

Her wekî ji van nivîskarêne tirk ji diyar dibe, agirbesta PKK'ê rê li ber navneteweyîbûna kêşeya kurd vekiriye. Di qada navneteweyî de edî navê "terorîstiyê" ku dewleta tirk bi pey kurdan xis-tibû, di cih de nayê dîtin. Kurd wekî neteweyeke bindest û aştîxwaz têne pejirandin. Ev rastî rayedarêne dewleta tirk hêrs dike û bi ser Sûriyeyê de dişî-ne.

Her wekî bavê Üsteğmen Efgan Cengizê ku nû di şer de hatiye kuştin, dibêje: "Kurê Tansu, Demirel, wezîr û dewlemendan dixwin, vedixwin, ji xwe re digerin. Zarokên xizanan diçin di şer de têne kuştin." Dîsa her wekî nivîskarê Rojnameya Akitê M. Emin Kazçı dibêje, "Heta niha tu zarokên rojname-geren navdar ji nehatine kuştin." Kesênu ku di şer de têne kuştin zarokên kedkaran in, divê ew bi virêne şerxwazan nexapin, werin ser riya aştî û biratiyê.

NAVENDA NÜÇEYAN

# Sazkîrina bingeha Xoybûnê û Serhildana Agirî

**P**işti Serhildana Şêx Seîd, rewşenbir û şervanên kurdan li Iraq, Iran û Sûriyeyê belavbûn. Rewşenbirê ku ji berê ve li wir bûn, Cemiyeta Millî ya Kurdan saz kiribûn, lê ev cemiyet ji aliye rêkxistinibûnê ve lawaz bû. Di wê demê de li bakûrê Kurdistanê qetliam çedibûn û van bûyeran ev rewşenbir dikirin jiyana tevgerê. Di vê navberê de biçûk bin jî berxwedanê li Bakur didomîyan.

Van rewşenbiran biryar girt ku kurdan ji bo pirsgirêka netewî kom bikin. Pişti gelek xebatan di payiza 1927'an de "Komcivîna Giştî ya Kurd" pêk hat. Bi vî awayî bingeha Xoybûnê hate avêtin û di 5'ê kewçêra 1927'an de bi yekbûna 'Kurt Teali Cemiyeti, Teşkilati İctimaiye,

Li gorî rêznameya Xoybûnê xala duduyan, armanca sazkîrina Xoybûnê ev e: "Armanca Cemiyetê rizgarkirina kurd û Kurdistanâ ku di bin destê tirkân de ye û vezetandina sînorê neteweyî".

Wekî tê dîtin di rêznameyê de tenê rizgarkirina perçeyê Kurdistanê û di bin destê Tirkîyeyê de hatiye armanckirin. Ji ber vê yekê wekî tevgereke neteweyî nayê binavkirin. Ligel vê jî Xoybûnê li gelek welat û bajaran nûnerityen xwe vekirine. London, Petroit (Amerika) Bêrûd, Paris, Kahire, Mûsil, Hatay (wê çaxê di bin destê Fransayê de ye), Amed. Herwiha ji bilî van tê gotin ku li Wan, Farqîn, Sêrt, Kerkûk û Silêmaniye jî nûnerityen Xoybûnê hatine vekirin.

rênen xwe diçe Iranê. Di sînor de naxwazin ku silehênen xwe bidin leşkeren Iranê û di encamê de ji aliye wan ve tênu kuştin.

Di pêvajoya Serhildanê de Agirî (Bazid) bi temamî dibe herêmeke rizgarkirî. Xoybûn li ser vî erdi fermîbûnê çedike. Di bin ala kesk, sor û zer de jiyana xwe didomînin. Kes bêyî destûr nikare têkeve erdê wan.

Leşkeren kurd di Serhildana Agirî de ji aliye pêdiviyen şer ve pir tengasîyê dikişin. Ji ber ku ji tu devevê ji wan re tu alîkarî nayê. Temamî sîlehan ji leşkeren tirk ên dîl têndî destxistin. Kurd bi van sîlehan şer di meşinîn.

Serhildana Agirî bi yakitiya dagirker û Sovyetêstanê têk diçe. Di êrişa Iran, Rûsyâ û Sûriyeyê de ku li hemberî kurdan dibin yek, dînamîmma hundurîn li hemberî ya derve qels dimîne. İhsan Nûrî Paşa li ser vê êrişa dawîn ku dibe sedeba têkçûna Serhildana Agirî wiha gotiye: "Baweriya me bi Iranê dihat, lê gava ji wî aliye de tiving ji me re hatin, min dît ku leşkeren tirk ji aliye Iranê de hatin û pîloten Rûsyayê jî tevi wan bûn."

Ji bo vê têkçûne wiha tê gotin: İhsan Nûrî Paşa ji Xoybûnê re nameyekî dişine. Leşkerê ku vê nameyê dibe ji aliye leşkeren tirk ve tê girtin û bi destê wan tê kuştin. Name bi dest wan dikeve. Li gorî wan di nameyê de hatiye nivîsin ku leşkeren kurdan pir tenezar bûne, tu tişten wan nemaye û li ber têkçûnê ne. Leşkeren tirk jî ji vê yekê hêzê digirin û bi pîloten rûs û bi alîkariya Iranê ji aliye Iranê ve êrişî leşkeren kurdan dîkin. Leşkeren tirk ji ber ku alîkariya van dewletan digirin di vê êrişê de bi ser dikevin.

Pişti vê têkçûne İhsan Nûrî Paşa tevi hevala xwe Yaşar Xanim diçe Iranê. Li wir li ser giliye Tirkîyeyê çend caran tê girtin û berdan. İhsan Nûrî Paşa di 18'ê adara 1976'an de, li Tahranê dema ji mala xwe derbasi ser rî dibe, motosikletek lê diqeli. Ew di nexweşxaneyê de roja 25'ê adarê ji nav gelê kurd koç dike.

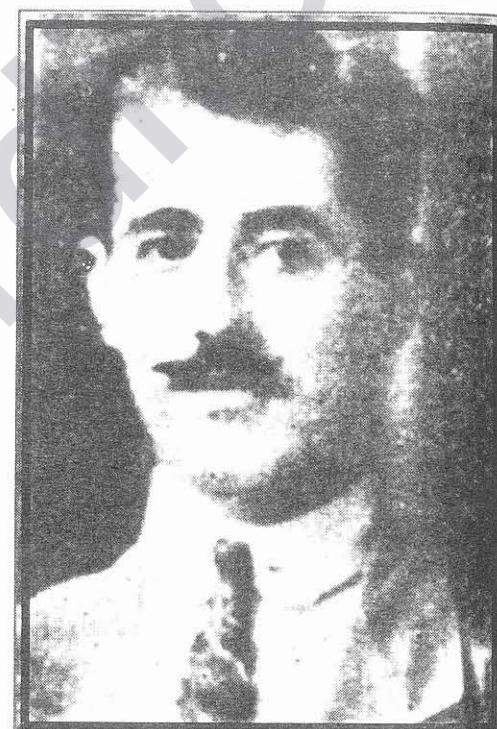
AMADEKAR: EVİN RONÎ

*Çavkanî: 1. Rohat Alakom-Xoybûn Örgütü ve Ağrı Ayaklanması*

*2. M. Kalman-Ağrı Direnişi*

*3. İ.N.Paşa-Ağrı Dağı İsyani*

**İHSAN NÛRÎ PAŞA KÎ YE  
ÇAWA KET NAV TEVGERA  
KURDISTANÊ**



Ji danelê Xoybûnê: Yen li piyan ji aliye cepê ve; İsmail Hakkı Şewes, Memduh Selim, Ali Sydo Goranî; yen rûnişî ji aliye cepê ve Ramanlı Emin, Rağip Beg.

Kurt Millet Firkası û Kürt Ulusal Birliği' Cemiyeta Xoybûn hate sazkarin.

Lêsorkirina van rêxistinan ji bo pêkhatina sazkîrina cemiyetê Memdûh Selîm Beg kiriye. Ew bi van rêxistinan re diaxive û ji wan piştgirîyê digire. Pişti vê xebatê dîrok û cih tê diyarkirin. Kongreya Yekemîn a Xoybûnê bi besdariya kesen ku hatîne vewwendin roja 5'ê kewçera 1927'an li Bajarê Bhamdunê yê Lubnanê li mala Keşîş Vaham pêk tê. Keşîş wê çaxê endamê Komîteya Navendî ya Rêxistina Taşnak a Ermeniyane ku di 1892'yan de hatiye sazkîrin e û bi eslê xwe ji ermeniyen Agirî ye.

Li gorî vê civîna yekemîn ku li çavkaniyan de tam ne zelal e, sazkîrina Xoybûnê jî di heman dîrokê de pêk tê. Her wiha ev dîrok di rêznameya Xoybûnê de ji hatiye nivîsin.

İhsan Nûrî Paşa di sala 1893'yan de li Bedlisê tê dinê. Pişti ku xwendina xwe ya seretayî li vir diqedîne li Erzinganê Dibistana Rûştiye ya Leşkerî dixwîne, pişti wê li Stenbolê di Dibistana Cengê de tê perwerdekirin. Wekî Teymen beşdarî nav hêzên Osmaniyan dibe. Di dema Şerê Cîhanê yê Yekemîn de bîrîndar dibe. Wî tînin Erzinganê ji bo tedawiyê. Pişti ku tedawîya wî xilas dibe wî dişin "9. Ordu Bölgesi". Pişti rawestîna Şerê Cîhanê yê Yekemîn bi "Kurdistan Teali Cemiyeti" ya li Stenbolê re dikeve têkiliyê. Di sala 1919'an de di nav rêkxistîneku li dijî rêveberiya navendî ya Osmaniyan tevdigere de cih digire û sekreteriya vê komîteyê digire ser xwe. Dûre xwe wekî fermandarê alayê ilan dike. Pişti wê wekî fermandarê alaya 91'ê girêdayî artêsa 9 an tevdigere. Gava ku gumana dagirkirina Stenbolê dikeve rojevê ew diçe Bedlisê. Pişti wê wî dişin Bakûyê. Di Şerê Çaldiranê de serokatiyê dike. Pişti wê wî bo serokatiya yekîneyen li Bişêriya dişin Batmanê. Ew li vir ji bo rizgarkirina Kurdistanê bi serbazên kurd re dikeve nava têkiliyan. Di vê demê de bûyera Şêx Seîd dibihise. Bi dizî diçe Xoyê. Di dema serhildanê li derdora Agirî de İhsan Nûrî Paşa tevi 20 leşkeren xwe ji bo ku propagandaya çekdarî û rêkxistinibûnê bidin destpêkirin ji aliye Cemiyeta Xoybûnê ve tê peywirdarkirin. Pişti xebata li Erzîromê, dîsa ji aliye Cemiyeta Xoybûnê ve ji bo Serhildana Agirî wekî serlesker tê tayinkirin.

# Rêzimanê kurmancî

- Wane 33 -

SAMÎ BERBANG

## Di lêkeran de neyinî

Di lêkeran de sê awa hene; erêni, neyinî, pirs. Dema di hevokê de encameke erêni hebe, lêker erêni ye, lê dema di hevokê de kar bi awayekî erêni neçe serî wê gavê a-wayê lêkerê neyinî ye. Di lêkeran de neyinî bi alîkariya hin qertafan pêk tê. Ji van qertafan re qertafen neyinî tê gotin. Ev qertaf tê ber lêkeran û bi lêkeran ve tê nivîsandin. Hin kes van qertafan wekî "daçek" bi nav dîkin, lê bi dîtina me ev ne daçek in, lewre daçek di kurdî de bi serê xwe têne nivîsandin û bi vî awayî bi peyvên berî û pişti xwe ve nabin. Hinek kes jî wan wekî paşgir û pêşgir dibînin, lê ev dîtin jî ne di cihê xwe de ye. Her çiqas di hin peyvên wekî nexweş, nemir de qertafa neyiniye pêşgir be jî, lê qertafen ku têr ber lêkeran ne pêşgir in. Lewre ev qertaf di wateya lêkerê de tu tiştî naguherîne, bi tenê wateyeke neyinî dide wê. Ji ber vê yekê divê ew wekî qertafê neyiniye bê pejirandin û li ser wan bê rawestandin. Dirûvê qertafen neyiniye li gorî deman diguhere. Lê hin lêkeren awarte hene

ku qertafen wan ên neyiniye li gorî demê naguhere. Mirov dikare, ji bo wan lêkeren awarte ku hejmara wan gelekî kêm e, lêkeren karîn/kanîn, zanîn û wêrîn bide.

Qertafa neyiniye ya lêkeren karîn û za-nîn /ni-/ ye.

Ez nikarim werim.

Min nikaribû bibêjim.

Em nizanin kar bikin.

Hûn ê nizanibin bixwînin.

Min dé nizanibûya bihejmérîm.

Di dema boriya têdeyî û dûdar de qerta-fa neyinî ya van lêkeran /ne-/ ye.

Min nekarî çareser bikim.

Min nezanî ku ew wisa ye.

Wî nekariye xwe bigihîne te.

Wan riya mala we nezanîne.

Di dema niha de ji bilî çend peyvên ar-warte ku me li jor çêlî wan kir, qertafa neyiniye /na-/ ye.

Ez naxwazim te bibînim.

Tu naçî wê derê.

Ew nameyê naşînin.

Em nakevin erdê.

Hûn natîrsin.

Ew xwe nadin ber xebatê.

Di dem û raweyê din de qertafa neyiniye /ne-/ ye. Mirov dikare çend mînakan jî li ser vê demê bide.

Ez ê neçim gund.

Min tiştek negot.

Wî heval nedîtine.

Tu ji mal derneketibûyî.

Wî yê ji te nexwesta.

Hûn neçûbûn wê derê.

Wan diviya wî neşanda.

Heke me nedîta.

Heke em rojnameyekê nestînin.

Raweya fermanî

Li ser qertafa neyiniye ya raweya fermanî dubendî heye. Birek zimanîn kurdî di din zanîn ku qertafa neyiniye ya vê raweyê jî /ne-/ ye. Ji ber ku di nav wan kesan de da-nerên alfabe û rêzimanê kurdî Celadet Bedirxan jî heye. Di zimanê nivîskî de bi gira-nî wisa jî cih girtiye. Lê, li gelek deveren Kurdistanê di nav gel de qertafa neyiniye ya vê raweyê wekî /me-/ tê bikaranîn. Ji ber vê yekê hinek zimanîn li dijî boçûna serdest derdikevin û di nivîsîn xwe de wekî qertafa

neyiniye /me-/ yê bi kar tînin. Li gorî dîtina me jî qertafa neyinî ya raweya fermanî /me-/ ye. Ji ber ku di nava gel de bi berfire-hî /me-/ tê bikaranîn û her wiha jî di zara-vayê din ên kurdî (kirmançî û kurmancı-ya jérîn) de jî qertafa neyiniye ya raweya fermanî /me-/ ye, heke wisa bê bikaranîn dê çêtir bibe.

Heval zû meçe.

Keko tev medin.

Hêdî mexwin.

Heval wisa merêse.

Lo lawo tu meke, melezine!

Fekiyén ku min anîne mexwin.

Derî ji kesi re vemeke!

Di dawiya vê mijarê de divê em li ser taybetiyeke lêkeren ku ji pêşgiran pêkhatîne, rawestin. Her wekî berê jî hate diyarkîrin di van lêkeran de qertafa neyiniye jî wekî qertafa dema niha /di-/yê dikeve navbera pêşgir û lêkera resen. Em dikarin çend mînakan li ser vê yekê jî bidin.

Min av venedixwar.

Wî ez ranekirim.

Ew hilnekiyan.

Em ranawestin.

We lampe vêneexist.

Min kakîlê mijarê venegot.

Min wêne dernexist.

## "Hemû rê derdikevin Romayê"

NEJDET BULDAN



**E**v gotina li jor ne ya min e. Gotineke kevn e. Ji dema Împaratoriya Romayê tê. Wê demê Împaratoriya Romayê, ji îskandînavan bigire, heyâ Mezopotamya û gelek deveren dînyayê xistibûn bin destê xwe. Îro li şûna wê desthilatdariyê bi tenê berhemên dîrokî yê wekî rê, qesr, xîmîn bajaran, piran û yê dîtir mane.

Belê careke din Roma hate rojevê. Vê carê bi civîna PKDW'ê. Em li ser teknîk û bûyerên Romayê nasekinin. Ji ber ku di çapemeniya tirk de bûyer bûbû sernûcê. Lê pêwîst e em li ser naveroka vê civînê bisekinin.

Careke din jî PKDW'ê civîna xwe ya giştî li Romayê çekiribû. Bi rastî hingî jî pêşwaziyeke fermî hatibû kirin. Lê bandora dewleta tirk a li ser çapemeniya wan nehiş ku ev bûyer bê fêmkirin. Koçberiya kurdan, biryaren Parlementoya Ewrûpayê, agirbesta PKK'ê, peymana li Washingtonê ya di navbera PDK û YNK'ê de hate girêdan, diplomasîa kurd û rewşa têkoşîna gelê kurd

bû sedemeke mezin. Ev gişt hatin ser hev û ew ciyamet (!) rabû. Sedema bilindbûna vê bûyerê yek jî ev bû ku dewleta tirk gelek gef û axaftinîn hişk li dijî ïtalyayê kirin. Wekî hemû caran hesab dikir ku bi gefan ev civîn bête rawestandin. Lê mixabin(!) hemû çalakiyêن dewleta tirk dibûne sedema bersivîn demokratîk.

Partiyen ïtalyayê yê desthilatdar û dijber endamên PKDW'ê pêşwazî kirin. Li parlemento û belediyeya Romayê avahiyê xwe dane xizmeta vê civînê. Xwarin, civîn û civînê çapemeniyê bi kurdan hatin çekirin. Civîneke taybet ku rojeva wê rewşa Kurdistanê û çareserkirina pirsgirêka kurd e, hate lidarxistin. Parlementerên ïtalyanî û dostê din ên kurdan, ji kurdan bêhtir axivîn.

Di vê civîna bi rojeva taybet de du xalêngirîn hebûn.

Yek nasandina PKDW'ê û di qada navneteweyî de danpejirandina wê bû. Li ser vê xalêngirîn hate girtin ku komîsyoneke ji hinek endamên her du parlementoyan pêkhatî, bête avakirin. Endamên parlementoya Rûsyayê ji Komîsyona Jeopolitik jî amade bûn û wan jî piştigirtina vê pêşniyarê kir.

Du, ji bo çekirin konferanseke navneteweyî ya kurdan xebat bê meşandin. Biryara wê jî hate standin ku bi harîkariya dostê ïtalî di saziyên navneteweyî û Neteweyî Yekbûyî de gelê kurd bête

naskirin û temsîlkirin.

Encama herî balkêş jî ew bû ku Parlementoya ïtalyayê biryarek stand û bi daxuyaniyekê ew belav kir. Di vê biryarede jî xalêngirîn ev bûn:

Pirsgirîngä kurd bi riya siyasi bête çare-serkirin. Sistemek federatîf û mafêñ kurdan li hemû parçeyen Kurdistanê bêne parastin. Bersiv bo agirbeste bê dayîn. Mercen iro bo temsila kurdan girîng tê girtin, ji bo vê yekê jî PDKW di qada navneteweyî de bi nûneriya kurdan tê nasîn.

Civîna Romayê bi kurtî ev bû. Parlementerên dost ên Rûsî Kibrisî, Yewnan û Filistînî jî besdarî van civîn û biryaran bûn. Rojname û televîzyonê Ewrûpayê cihêkî gelek mezin dane vê civînê. Di navbera dewleta tirk û ïtalyayê de ev civîn bû sedema aloziyê diplomâtik û hêşta jî ev alozî berdewam in. Roma bû mînakeke gelek baş ji bo Ewrûpiyan. Ev civîn bû av û agir kete bedena dewleta tirk. Bingeha aloziya di navbera Tirkîye û Sûriyeyê de jî ev civîn heye. Îro careke din dagirkirina başûrê Kurdistanê hatiye rojeva tirkan. Li Parlementoya Ewrûpayê raporê li ser rewşa kurdan ketine rêsê.

Béguman gotina me ya li jor di cih de ye. Diyara çavan ev e ku gelek rêsê di Romayê re derbas dibin.

*Wan zarokatiya min ji min stand lê,*

# Ez xortaniya xwe nadim wan

**D**i sala 1991'ê de li herêma Amed, Çewlik û Gimgimê dewleta Tirk operasyoneke mezin li dar dixe. Di wê operasyonê de fermandarê yekîneya wan Aslan şehîd dikeve û Elî jî birîndar dibe. Elî, bi awayekî birîn xedar xwe digihîne gundekî. Ji ber vê yekê gundî dixwazin wî bibine doxtor û didin ser riya Amedê. Dema ku gundî Elî bi traktorê dibin Amedê, di rê de li leşkeran rast tê. Leşker gava ku legerînê dîkin, lingê Elî yê birîndar dibînin. Leşker yekser Elî dibine Amedê û piştî lêpirsîneke kurt wî dişînin Şaxa Têkoşîna li Dijî Terorê ya Diyarbekirê (Diyarbakır Terörle Mücadele Şubesi). Gava ku Elî dibine TMS ya Amedê, lêpirsîna wî ji aliyê itîrafkar Alaatin Kanat û Hidayet Bozyigit ve tê kirin. Van her du itîrafkaran Elî di nava gerîla de

**Elî piştî şerekî giran, bi birîndarî xwe digihîne gundekî. Gundî dîkin wî bi erebeyê bibin nexwesxaneyê lê leşkerên tirk, di dema legerînê de lingên wî dibînin û yekser wî derdest dîkin.**

**Piştre ji bo lêpirsînê wî dişînin cem itîrafkarên wekî Alattin Kanat û Hidayet Bozyigit. Her du itîrafkaran Elî di nava gerîla de nas kiribû. Tevî ku Elî birîn xedar e jî, iškenceyê giran lê têne kirin lê ew dîsa jî li ber xwe dide. Peyre ji bo ku ditirsin dê li lingê wî kangren peyda bibe, Elî dişînin Girtîgeha Amedê.**



nas kiribû. Elî 30 rojî di destê wan celadan de dimîne û bi wê bedana xwe ya biçûk û birîndar, li hemberî iškenceyê xedar û giran li ber xwe dide. Elî, serpêhatiyê xwe yên wê demê wiha dianî zimên: " Ez 30 rojan binçav de mam. Digotine min cihê hevalên xwe bêje lê min nedigot. Ji ber vê yekê jî hemû cureyên iškenceyê li ser min diceribandin lê ez li hevalê xwe difikirîm, ez li rewşa itîrafkaran difikirîm. Ew tişte ku wan ji min dixwest min qebûl nedikir. Piştî sih rojan, ji ber ku lingê min birîndar wê kangren lê peyda bûbûya, dest ji iškenceyan kişand û ez avêtime girtîgehê."

Elî di Zindana Amedê de bi Yılmaz UZUN û Rıza ALTUN re dimîne. Ev kes tesireke mezin li Elî dîkin. Ji ber vê yekê şehadeta Yılmaz UZUN tesireke mezin li Elî dîkin.

Elî, salekê li Zindana Amedê dimîne. Piştî salekê wî sirgûnî Zindana Dîlûkê (Enteb) dîkin. Elî

heta ku diçe Zindana Dîlûkê jî, hê bi zimanê tirkî nizane, lewre li wê derê dest bi perwerdehiya bi zimanê tirkî dîke. Di Zindana Dîlûkê de Elî û Sabri Ok li heman qawîşê dimînin. Cezayê Elî li Zindana Dîlûkê diyar dibe. Elî roja ku ceza xwariye, bi van gotinan bi bîr dianî: "Ji ber ku emre min biçûk bû, min bawer nedikir ku ez dê ceza bixwim. Jixwe wextê ez dibirime dadgehê, ji ber ku min bi tirkî nedizanî, min ji gotinêna dâdger (hakim) tiştek fêm nedikir. Paşê ez dianîme zindanê, hevalan idianame dixwend û ji min re eşkere dikirin. Carekê ez dîsa biribûm dadgehê. Piştî darizandinê, cardin ez anîme zindanê. Min dît ku hevalê Sabri ji min re dibêje: " Te heft sal ceza xwariye." Li ser vê min kire qêrîn, min got: "Çima wisa bû! Min bizaniya min ceza xwariye min ê slogan biqiriyan!" Elî li dora sê salan jî li Zindana Dîlûkê dimîne, piştî sê

Di nava gerîla de cihê "portatîfan" taybet e. Dema ew li civatê hebin, dembûhîrka gerîlayan bi wan germ dibe. Ew "şêrînê ber dilê gerîla" ne. Béguman Elî yek ji "portatîfîn" herî navdar e.

salan wê carê jî wî sirgûnî Zindana Aydinê dîkin. Li Zindana Aydinê rojê Elî pir dijwar û zehmet derbas dibin, her saetek jê re mîna rojekî tê, her rojek mîna salekê tê. Elî sê salan deqîqe deqîqe, saet bi saet, roj bi roj dihejmære, ta ku sê salan dibe seri.

Dilê Elî her dem bi agirê azadiyê dişewitî, girêdana wî ya bi Partiyê re, bi hevalên xwe re, bi şehidan re, bi her awayî xuya dikir. Her çiqas ew di zindanê de bû jî, dilê wî her dem bi gerîlayan re bû. Her tim li benda wê rojê bû ku ji zindanê derkeve û carekedin here bigihêje refen gerîlayan.

Heft salên Elî bi wê bawerî û hesreta mezin derbas dibin. Roja dawî, Elî xatir ji hevalên xwe dixwaze, soz û peyman dide hevalên xwe, hevalên wî ji bi hêvî û baweriyeke mezin wî bi rê dîkin. Dema Elî tê ber deriyê zindanê, leşkerên dijmin carekedin wî hildidin binçav. Di binçav de tenê daxwazeke dijmin ji Elî heye, wan gotiyê: "Ji Serokê xwe re bide çêran (sixêf) em ê te berdin!" Lê dîkin Elî bikujin, Elî dîsa jî çêran nake. Li ser vê yekê iškenceyê xedar û giran li wî dîkin. Lê dîsa jî nikarin doza xwe bibin seri û ji neçarî Elî serbest berdidin.

Elî piştî heft salan ji zindanê derdikeye, nêzîkî du mehan li îzmîrî dimîne. Rojê li Îzmîrê jî ji Elî re wekî rojê zindanê dijwar û giran dihatin. Elî digot: "Dijmin zaroktiya min ji min stand lê ez xortaniya xwe nadim wan." Piştî du mehan ew gihîş doz û armanca xwe û kete nav refen bazên azadiyê.

(Qediya)

□ 11 kewçêr 1998:

**NÇM II Edeneyê vevû**

Navenda Çanda Mezopotamyayê şaxê xwe li Edeneyê vekir. Ligel pir pest û kotekeyîn polisên dewleta tîrk xebatê xwe didomîne. Bi hinceta ku derdora xwe aciz dike salona wê ya çalakîyan niha morkîf ye. Niha wekî komên muzikê Koma Rewşen, Koma Medya, Koma Sarya, Koma Şîlîn Azadî (ya zarokan) a tyatroyê Koma Yekbûn, a folklorê Koma Raperîn di sê besan de 6 komên wê hene.

**BÜYERINE JI DİROKE**

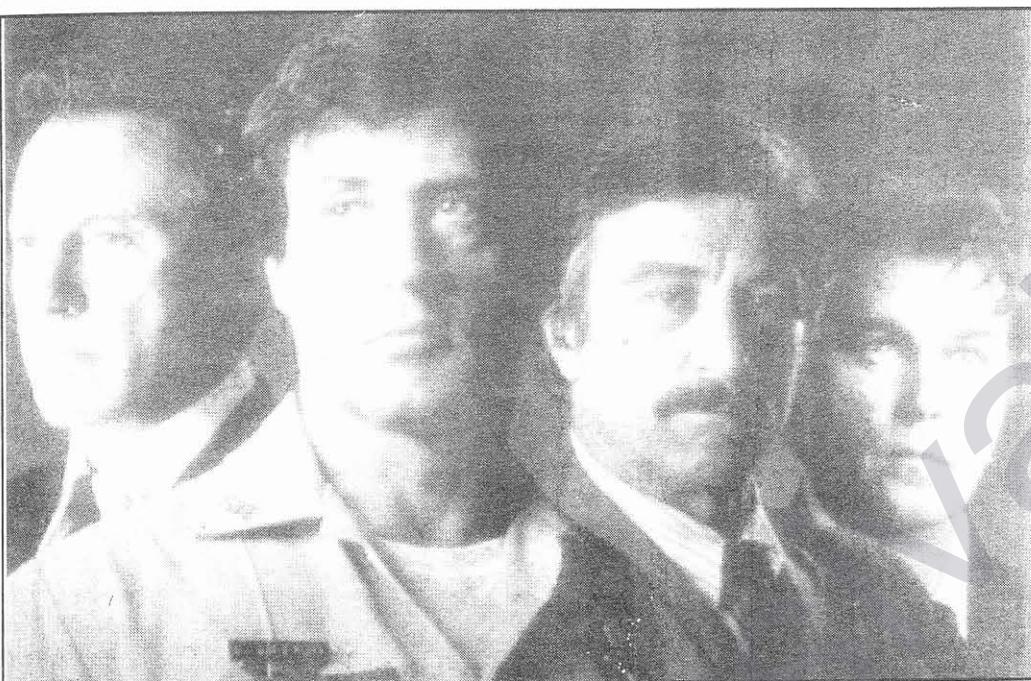
□ 12.10.1998:

**Osman Sebrî çû ser dilovaniya xwe**

Osman Sebrî di sala 1905'an de li nahiye Narincê ya Bajarê Semsûrê hatîye dinê. Pişî Serhildana Şêx Seîd, derbasî başûrê biçûk dibe. Ew li her çar alliyê Kurdistanê digere, 18 caran tê girtin û bi salan di gitigehan de dimîne. Di Hawar û Roja Nû de dixebe. Bi navê 'Apo' û 'Bahoz' û çend nivîsîn din' dîwana helbestan, pirtûka li ser zimên 'Derdê me' û ya bi navê 'Çar Leheng' çar berhemêni wî hatine weşandin.

Osman Sebrî di 12'ê kewçêra 1993'an de li Şamê diçe ser dilovaniya xwe.

# Sînemaya herî baş rastiyê tîne zimên



Dewletê dagirker, serkeftin an jî, tîkçûnên xwe cara pêşîn di warê hunerê de tînin zimên. Carinan jî dixwazin tîkçûnen xwe bi riya hunerê, bi taybetî jî, bi riya hunera pêşandeyî xef bikin. Mixabin di vî warî de zaf caran jî, bi ser dikevin. Di vê mijarê de mînaka herî berbiçav mirov di şerê navbera Dewletê Yekhûyî yên Amerîka (DYA) û Vietnamê de dibîne.

DYA wekî hêzên xwe yên leşkerî û aborî, hêzên xwe yên hunerî jî xiste dewrê û bi ferma-na Pentegonê sînemaya DYA'yê, ya "navdar" Hollywood kete nav tevgerekê. Ji aliye kî ve fi-rokeyê DYA'yê Vietnam bombebaran dikir, ji aliye din ve jî, sînemevanê Hollywoodê serkeftina xeyâfî ya DYA'yê, derdixist ser perdeya spî û bi vê raya gişî ya cîhanê dixapand...

**Hollywoodê heta dawiyê, alîkariya Pentegonê kir**

Şerê di navbera DYA û Vietnamê de ku bi temmî 10 salan kişand, rûyê Hollywoodê nîşan da. Pentegonê, Hollywood heta dawiyê xist bin pawana (tekel) xwe û nehişt ku filmên li ser ras-tiya şer bêñ kişandin. Rast e li ser şerê ku bi mil-yonan mirov tê de jiyana xwe jî dest da de gelek film hatin kişandin, lê belê ji rastiya şer gelek dûr bûn û wan tîkçûna DYA'yê wekî serkefti-nekî nîşan dida. Wekî mînak filmê Ted Kotcheff a bi navê "Tîpa Wêrekan", filmê George Pan ê bi navê "Rambo", filmê John Irvin ê bi navê "Gîra Hamburger", filmê Oliver Stone yê

bi navê "Mûfreze", filmê Lionel Chetwynd ê bi navê "Hanoi Hilton". Mirov dikare vê lîsteyê hîn jî dirêj bike...

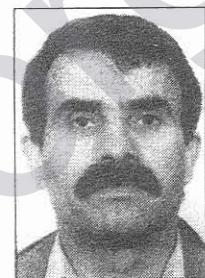
Ji xeynî çend filman ên mayî giş di vê rewşê de bûn... Gelo Hollywooda kedkar a ku gelek kedkar gihandiye û bi hezaran film kişandine ci-ma ev helwesta neyinî girt? Pêwîst e em li ser vê mijarê bisekinin. Ji ber ku Hollywoodê bi ber-çavka Pentagonê li şerê Vietnamê dinêri.

Heman tişti ji bo sînemaya Tîrkiyê ku jê rê dibêjin "Sînemaya Yeşilçam"ê jî, rast e. Yeşilçamê, li ser şerê ku ev 15 sal in li çiyayen Kurdistanê tê meşandin, heta niha ne berhem-eke pozitif, ne jî negatif nîşan daye... Ji ber ku Yeşilçam ji Hollywoodê tirsonektir e ew yek qewimî. Ger Yeşilçam helwesta xwe wisa bidomîne, rewşa wê jî dê ji Hollywoodê ne cudatîr be. Van salê dawî di Yeşilçamê de çalakbûnek tê ditin, hêviya me ew e ku ev ne bi destê MGK'ê çêbibin. Ji ber ku di vî şerê dawiya sedsalan bîs-tan de MGK'ê, heta niha tiştekî qenc nekiriye...

**Pêwîst e alternatifîa me jî hebe**

Wekî her tişti di warê sînemayê de jî, pêwîst e alternatifîeke me hebe. Ji ber ku di vî şerê dij-war de herî zêde me xwîna xwe rijand û heqê me ye ku di çerçova rastiya şer de hin filmên kurdan jî, werin kişandin. Ji bona vê jî, barê herî giran dikeve ser milê rejîsor û sînemavanê kurdan...

PERWER BENGI

**ÇAVDÊRÎ****Apê Osman Sebrî****MIRHEM YİÇİT**

Wesanxane Apec yek ji çend berhemartîrîn weşanx-aneyen kurdî ye li derveyî welat. Berpirsiyar û xwedîyê wê Ali Çiftçi, kurdekkî Anatoliya Navîn e û heta tu bêjî bi hiş û fikreke neteweyî ji bo edebiyat û zimanê kurdî xizmetê dike. Heta niha zêdeyî 100 berhemêni Apecê bi sê zaravayen kurdî û bi çend zimanayî gîhîştine desten xwendevanen kurd û ne kurd. Di dawiya meha buhurî de Apec li hejmara lîsteya kitêbên xwe yeke din zêde kir. Ev jî helbesten Apê Osman Sebrî ne ku di kitêbekê de hatine komkirin û bi çapeke sipehî dikeve ser riya kitêbxaneyen kurdî.

Roja yazdehê vê mehê ji Apec, ji bo bîranîna Apê Osman û pêşkêkirina berhema nû civînekê li dar dixe. Em ji gotar û hevpeyînê cur be cur ên çapemeniya kurd ne geleki fireh û kûr be jî li ser jiyan û fikrîn Apê Osman Sebrî xwedîyê hinek agahî ne. Em zanîn kengî û li ku çêbûye, çend caran hatîye girtin û ew xwedîyê şexsiyetek çilo û çawa bû. Apê Osman kurê malbateke dewlemed û xwedîmilk e. Li gundê Narîncê li herêma Semsûrê ji diya xwe bûye. Di hevpeyîn û gotarêni li ser jiyan xwe de, ew ji bo sala ji dayikbûna xwe sala 1905'an dide.

Malbata wî mîna gelek malmezinê Kurdistanê dikeve ber şapa dewletê, du apêni wî Şukrî û Nûrî ji aliye dewletê ve hatine dar vekirin. Malbat gelekî dijêse û zerar û ziyanen mezin dibîne. Ev jî yek ji wan sebeban e ku Apê Osman Sebrî hê di temenekî biçûk de hez ji dewletê neke û jê bi dûr bikeve. Bidarvekirinê 1925'an û çend mehekî mana di zîndanê de, dijminayetiya navbera wî û dewletê mezin dike û fikra ku divê derkeve derveyî welat li cem xwurt dike.

Sala 1929'an dadikeve Başûrê Biçûk û heta wefata xwe li wir diji. Li Şamê çavêni xwe digire, diçe ser heqîya xwe. Sal 1993 û ji mehan jî çîrî bi navekî din kewçêr e. Di van salan de ku li bîniya xetê ye, dibe Endamê Partiya Xoybûnê, ji Kovara Hawarê re dînîvîsîne û mîna şexsiyetekî radikal dikeve nav siyasetê. Ji bo ku alîkariya şoreşa Araratê bike bi komek hevalen xwe re hildikiye wî aliye xetê. Demekî diçe başûrê Kurdistanê û Barzanî û serokatiya wî ji nêzîk de nas dike, ev serokatî çawa ye, çendî neteweyî ye û çendî na, bi çavêni xwe dibîne. Careke din di van salan de û berî ku dakeve bîniya Xetê jî carekî li Bakur, bi dehan car dikeve zindanan, sîrgûn dibe Medagaskarê û heta henasa dawî şert û dijwarî ci dibin bila bibin, jiyan çendî bi serêş û teşqelete dike bila bibe, ji ser a xwe nayê xwarê, baweriya xwe bi serxwebûn û rizgarbûna gelê kurd diparêze û rewş û pergala li welêt dişopîne.

Apê Osman newestiya, dudîlî nebû, moralâ wî baş bû. Ne kelemece û hucreyê dagirker û neyaran û ne jî destengî belengaziya madî, çogên wî nefizandin û ew nebirin secdê ji zordar û desthelatdaran re. Salen dawî ew bû piştgirekî temam û şoreşa PKK'ê û hevdûdîtinê wî bi Serokayetiya Neteweyî re rengekî periyodîk girt. Kurt û kin ji roja ku xwe nas dike, dijmin nas dike û pê de, rîça berxwedanê digire û careke din hew berdide. Dijberî û nelîbarî pê nikarin û bi seriye kî bilind, eniyeke vekirî, wijdanekî pak, serê xwe datîne, diçe gorê. Bila serê malbat û gelê wî sax be.

# Lêkolîner Rohat Alakom

# Divê em xwe bigihînin sand

**B**irêz Alakom, heta niha we li ser babetên cur bi cur kar kiriye. Lê belê vê dawiyê lê-kolînen we zêdetir li ser dîroka kurdan a nêzik tê amade kirin. Çima ne dîroka kevnare ya kurdan?

◻ Rewşa dîroka kurdan angorî wela-tên din bûye hedefa çend tehlûkeyen mezin. Ji van tehlûkeyan ya herî mezin, bêguman înkarkirina vê dîrokê ye. Di vî warî de êrîsheke desinformasyonê ya sîs-te-matîk li hemberî dîroka kurdan heye. Hêz, dezgehê dewletê û yên nîv dewle-tî ji bo vê yekê hewlidayinê mezin nî-san didin.

Li aliyê din dîrokzanê kurdan ên profesyonel û şareza, bi taybetî ji nav kurdêñ Tirkîyeyê dermeketin. Baldariya li ser dîrokê bi qasî ez pê dizanîm gele-kî kêm e. Çend xebat û hewlidayinê ku hene jî bêhtir li ser dewrêñ Berî Isa an-

jî Pişti Mîladê ne. Dema behsa dîrokê tê kîrin, zêdetir ev dîroka Berî Isa, binyata kurdan û babetên mîtolojik tê famkirin. Mirov nikare dîrokê di nav sînorêñ teng de asê bîhêle. Tiştekî ku duh bûye, êdî dibe dîrok. Dîrok meşike bêdawî ye.

Çima dîroka kurdan ya nêzik? Bersi-va vê pirsê gelekkî hêsan e. Belge û dokûmentên ku dikarin alîkariya ronahîbûna dîroka kurdan bikin, iro malêñ me ne, malêñ cînarêñ me, malêñ hevalêñ me ne. iro di her maleke kurd û ne kurd de, ji sedî sed der heqê dîroka kurdan de tiş-tek heye. Ev belge û dokûment divê û ben berhevkirin, divê serpêhatiyen mirovan derbasî ser kaxizê bibin. Eger em iro vî karî nekin, sibê ew kes dikarin ji nav me bar bikin, herin cihekî din an jî bimirin. Ez her tim dibêjîm, niha jî dubare dikim: Dîroka kurdan di nav şewate (yangin) û êgir de ye. Werin em tiştekî ji vî agirî xelas bikin. Dema zêde wexta me çebû ,

wê wextê jî em ji bo xebatê dewrêñ dî-roka kevn vejetin. Bi taybetî dîroka kurdan a vê sedsala dawîn gelekkî girîng e. Sedsaleke dînamîk e û bi hezaran bû-yer û diyardeyan di nava vê sedsalê de rû dane. Şahîdîn van bûyeran, newiyêñ wan û vegotinbêjîn van bûyeran di nav me de ne. Divê em xwe bigihînin wan û her wiha albûm û sandoqêñ wan.

**Baş e. Di netewebûna gelan de rola zanista dîroknivîsinê çi ye?**

◻ Milletekî wekî kurdan eger naxwa-ze winda bibe, pêwîst e bizanibe ku du tişt jê re lazim in. Yek jî wan ziman e, yek jî dîrok e. Ev herdu babet du stûnen bingehîn in, ku milletekî li ser piyan di-hêlin. Milletekî bêziman, bêdîrok nabe millet. Mirovên milletekî bi dîroka xwe serbilind dibin, xwe rehet û emîn dihesi-bînîn. Dîrok, neynikeke gelekkî girîng e. Mirov ne tenê xwe, bav û kalîn xwe jî,

serborî û maceraya xwe jî tê de dibîne.

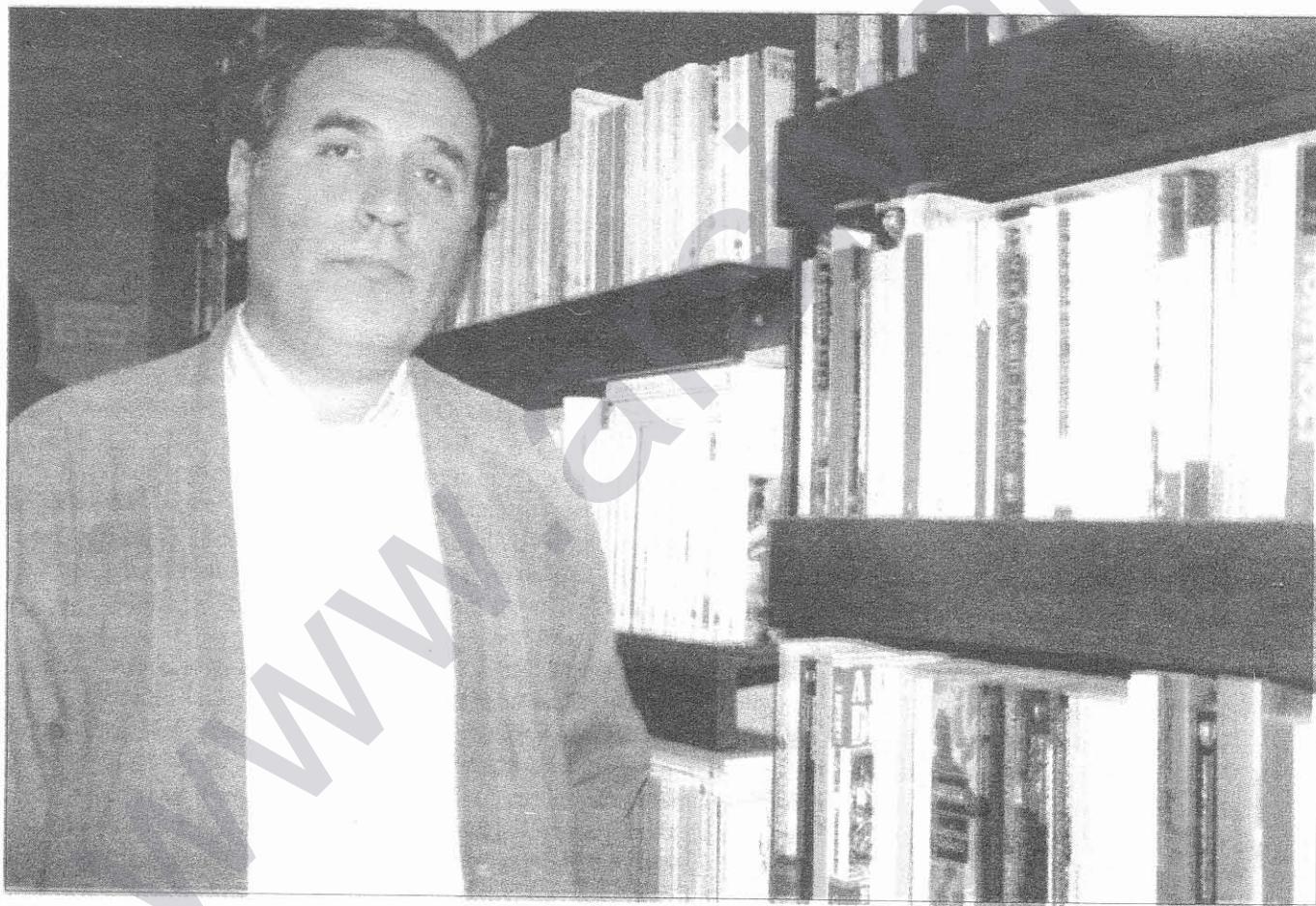
Milletekî wekî kurdan wisa bindest divê gelek "dîrokhez" be. Divê kurd bî serboriya xwe, bi dîrok û bi koka xwe vê bîn girêdan û xwe bigihînin kûrahiyê însaniyetê. Li vir mirov pêwîst e vê ve-cîza meşhûr dîsa dubare bike: "Mirovî kî bi rabihuriya xwe nizanibe, nikare pê-seroja xwe bibîne"

**Berî vê bi çend salan bi navê "Jî-nêñ Kurd - Li Kurdistanê Hêzeke Nû" pirtûkeke we hate weşandin. Ji ber çi we jina kurd wekî hêzeke nû bi navî?**

Ev xebat, lêkolîneke dîrokî bû. Çawa em dibînin, li her çar parçeyen Kurdistanê û cîhanê jînêñ kurd wekî hêzeke nû di nav hişyarbûneke mezin de ne. Di her warê jiyan de kar dikin. Bi taybetî di warê politîk û çandî de tevî mîran tevdîgerin. Jinêñ kurd li Rojhilata Navîn wekî jînêñ herî aktif û çalak têna-nasîn. Ev yeka hane gelekkî bala lêkolîneran dikişîne. Wekî mînak têkoşîna Leyla Zana li hemû cîhanê nav û deng daye. Ev jînê kurd iro bûye nîşana azadiyê, mafêñ mi-rovan û nîşana tevgeren gelêñ bindest Leyla Zana heta niha bi dehan xelatêñ navneteweyî wergirtin. Divê gelê kurd bi hebûna jînêñ bi rengî serbilind bibe Ew, bi xwe di girtigehê de ye, her du za-rokêñ wê li welatêñ biyanî, ji dê û bavî xwe dûr mezin dibin. Bavê wan Mehdi Zana pişti ew qas salêñ zîndanê, welat bi welat digere û ji bo mafêñ mirovî têkoşînê dide. Mirov dikare bêje, her malba-teke kurd, wekî vê malbatê bûye hedefâ zordestî, êriş û teroreke mezin.

**Dema em lê temaşe dikin, di nav tevgera neteweyî ya kurdan de li gorî tevgeren din yên Rojhilata Navîn gi-raniya jinan berbiçav e. Ev taybetiya jînêñ kurd çawa peyda bûye?**

◻ Jîna kurd, wekî nefereke malbatê bi salan e bûye hedefâ êrişen leşkerî û şovenî. Ji ber vê rewşê, li her çar parçeyen Kurdistanê jînêñ kurd mecbûr mane ku, li bal mîren xwe cih bigirin û li dijî zordestiyê rabin. Ne tenê di warê



## KURTEJIYAN:

✓ Rohat Alakom, di sala 1955'ân de li Qersê li navçeya Qaqizmanê ji dayik bûye. Di sala 1973' an de saleke li Stenbolê li Enstituya Rojnamegeriyê perwerde dibe. Peyre li Zanîngeha Enqereyê Beşa Karûbarêñ Psîkolojik ên bo Perwerdehiyê diqedine. Alakom, li dora 15 salan e ku li Swêdê dijî. Heta niha di gelek kovar û rojnameyan de nîvîsîn wî hatine weşandin. Vê dawiyê jî bi navê "Rêxistina Xoybûnê û Serhildana Agirîyê" pirtûkeke wî hate weşandin. Alakom, naveroka pirtükên xwe yên din wiha dan xuyakirin: "Heta niha bi qasî deh pirtükên min bi zimanêñ kurdî û tirkî

dercûne. Ev berhem li Swêdê, Tirkîye û li Almanyeyê dercûne. Di sala 1987'an de li Almanyayê bi navê Serboriya Dused Saliya Kurdnasiyê pirtûkeke min hate weşandin. Bi kurtî ez li ser xebat û lêkolînen ku heta wê salê li ser kurdan hatîbûn amadekirin, sekînim. Di vê pirtûkê de der heqê kurdnasîn navdar de zaniyaren (agahî) kurt hatine pêşkêş kîrin. Di navbera van salan de li ser jiyan û berhemêñ çar şexsiyeten kurd, min çar xebatê biyografîk amade kîrin. Ev şexsiyeten kurd ev kes bûn: Seîdê Kurdi, Ziya Gökalp, Yaşar Kemal, Şerîf Paşa. Her sê pirtükên min yên pêşin li Tirkîyeyê, ya dawîn li Swêdê hate weşandin. Pirtûka li ser jîyana Şerîf Paşa vê payizê wê bê weşandin.

Her wiha berî vê bi çend salan bi zimanê kurdî bi navê "Di Çavkaniyê Swêdî de Motifîn Kurdi" pirtûkekê min derçû. Careke din ez li vê xebata xwe vegeriyam û niha ez carekedin amade dikim. Vê carê ev pirtûk, wê bi zimanê Swêdî bê weşandin. Ji ber ku ev babeta swêdiyan jî eleqedar dike.

Dîsa babeta edebiyat û motifîn etnîki jî ji berê de bala min dikişîn. Xwendevanêñ kurd ji min dipirsin: Gelo çapa nû ya "Di Edebîyata Tirkî de Temaya Kurdan (Çağdaş Türk Edebîyatında Kürtler)" wê kengê derkeve? Ev xebata ku berî vê bi çend salan çap bûbû, niha li piyasê nemaye. Ev pirtûk, divê careke din jî nû ve bê amadekirin û di ber çavan re bê derbaskirin."

Dîroka kurdan di nav şewate û êgir de ye. Werin em tiştekî ji vî agirî xelas bikin. Dema zêde wexta me çebû , wê wextê ji em ji bo xebatên dîroka kevn veqefînin. Bi taybefî dîroka kurdan ya vê sedsala dawîn gelekî dinamîk e û bi hezaran bûyeran di nava vê sedsalê de rû dane. Şahîdên van bûyeran, newiyêwan û vegofînbêjên van bûyeran di nav me de ne. Divê em xwe bigihînin wan her wiha albûm û sandoqên wan.

# qên Kurdan

*Iro gelek kurd xeman dîxwin û dibêjin: "Em hev du fêm nakin. Dê ev rewş cawa bê guhartin?" Dema mirov li serpêhatiya gelên din temâse dike, cawa zimanekî yekgirtî pêk anîne ango dê kurd cawa basheş hevdu fêm bikin?*

□ Parçebûna welatê kurdan bi xwe re "parçebûna ziman" ji pêk anîye. Ev cudahiyê zimanî bêyî iradeya kurdan peyda bûne. Dema ev rewş neguhere, dê ev cudahiyê zimanî her hebin.

Di vî warfî de gelek kes behsa "zimanekî yekbûyî" dîkin. Ev kes, danûstandina çend peyvan ji zarava û devokên din, wekî nêzîkbûna zimanê kurdî dihesibînin. Ev hewldayîn ji min re wekî xewneke xwes tê. Ev daxwazeke gelekî sade û naîf e.

Divê mirov ci bike? Berî her tişte divê her zarava û devok li ser koka xwe bi pêş de here. Divê folklorâ zavarayan a devkî bê berhevkirin û her wiha divê edebiyata nivîskî ya her zarava û devoka kurdî bikemile. Bedewî û îmkanen her zarav û devokê ji aliyê nivîskar, medya û lêkolîneran ve bê xuyakirin. Ji bo pêkhatina zimanekî neteweyî an ji peydabûna zemînekê, sêtişten girîng hene: Dewlet, sîstema perwerdehiyê, medyayeke ku her çar parçeyen Kurdistanê jê istifade dîkin. Kurd iro ji van her sê faktoran bêpar in. Dema ev îmkan peyda nebin, mirov nikare behsa zima-

nekî yekgirtî û neteweyî bike. Divê mirov di vî warfî de realist be. Li aliyê din gelo akademîyen û zimananzañ şareza li ser vê yekê ci dibêjin, divê mirov cara pêşin li wan guhdarî bike.

*Piştî ku zimanê kurdî di warê nivîskî de bi pêş de çû, li hin der û dorén kurdan dîtineke wiha peyda bû: "Ev peyv xwerû ne kurdî ye. Nexwe pê kar neke" Gelo pîvana vê yekê ci ye?*

□ Li cîhanê tu ziman xwerû û "paqîj" nîn in. Hemû ziman didin û distînîn. Piştî demekê peyva ku ji zimanekî din hatiye standin, bûye parçeyekî türkî wî zimanî. Ev yek ji bo zimanê kurdî ji derbas dibe. Lê belê ji bo miletên wekî kurdan ziman ji divê bê parastin. Ji ber ku wekî diyar e, iro hem hebûna mîletê kurd û hem ji zimanê kurdan hatiye încar û qedexekirin. Di rewseke wiha taybet de mafê her kurdekî yê welatparêziyê peyda dibe û dibêje ku: "Binêre ! Zimanê min heye û têkiliya zimanê min û yê te qet tune ye. Zimanê kurdî zimanekî serbixwe ye". Di rewseke wiha de

çawa kurdeki li dijî zordestiyen politîk derdikeye, carinan ji li hemberî "êrîşen zimanî" ji derdikeye. Di vî warfî de dema sînorêni "êrîşen zimanî" baş neyîn diyarkirin, wê çaxê tahlûkeyen mayîn (din) dikarin derkevin pêsiya me. Tehlûke herî mezîn bi destê her kesî "icatkirina" peyvîn nû yên kurdî ye. Lê gelek caran tê jibirkirin ku, peyvîn ku ji zimanen din ketine zimanê kurdî, êdî bûne parçeyekî zimanê kurdî. Mirov nikare van peyvan bi carekê re ji kurdî biavêye û zimanê kurdî jê paqîj bike.

Di vê babetê de mirov dibîne, civak û ziman gelekî tesîrî li hev dîkin. Ji aliyê sosyolojiya zimên de gelek tişteñ balkêş hene ku divê lê bê kolandin. Rik û nefreteke politîk û etnîkî, gelek caran ji ber neçariyê dibe rik û nefreteke zimanî ji. Ev rastî, ji bo hemû miletên bindest derbas dibe. Miletên bindest her tim çareseriyan mezin û radikal dixwazin. Ji ber ku gelek hatine eşandin û her tim şexsiyeta wan piçûk hatiye dîtin. Niha dor, dora wan e. Bi her awayî dixwazin xwe biparêzin û di her warfî de seferber bûne. Lê belê çawa jiyan nîşanî me dide, mirov her tim bi rik û nefretê nagiheje armanca xwe. Guhartinê zimanî, ne wekî guhartinê aborî, siyâsî û civakî ne. Van guhartinan mirov dikare wekî "guhartinê nazenîn" ji bi nav bike. Ji ber ku piçekî dereng diguherin.

bê weşandin. Hûn dikarin hinekî li ser naveroka vê xebatê me agahdar bikin?

□ Stenbol di dîroka nasyonalizma (neteweperwerî) kurdî de navendeke girîng e. Nasyonalizma kurdî ya modern cara pêşin li Stenbolê peyda bûye. Di destpêka sedsala me de bi qasî sih hezar kurd li Stenbolê dijîyan. Iro hejmara kurdan sed qat zêdetir bûye û gîhiştiye 3 milyonan. Mirov dikare bi bêje ku bajare kurdan ê herî mezin li cîhanê Stenbol e.

Di vê pirtûkê de çar besen bingehîn hene: Koçberiya kurdan ya bo Stenbol ê (1453-1925), navenda modern ya nasyonalizma kurd Stenbol, jînîn kurd li Stenbolê, Cemiyeta Hemalîn Kurd li Stenbolê.

Cawa em dibînin piştî fetihkirina Stenbolê kurd sirgûni Stenbolê dibin û li vir 3 gundêndan kurdan tê avakirin: Danişmendli, Tepevîran, Işıklı. Di van gundan de bi qasî 382 kurd dimînin. Mamosteyê Fatih Sultan Mehmed Molla Goranî bi xwe kurd bû. Bi kurtî ji sala 1453'an vir de heta sala 1925'an de kurdan her tim koçî Stenbolê kirine. Di van her çar besen de zaniyari û agahdariyê dîrokî der heqê kurdê Stenbolê de tênpeskêskirin.

Li aliyê din bi qasî 50 wêneyêni li ser jiyanâ kurdê Stenbolâ keyn di vê pirtûkê de cih girtine.

van tevgeran hêzên wekî şêx, axa, beg û rûsipîyên kurd kîrine. Lê belê di sedsala 20' an de piştî Serhildana Sêx Seîd, êdî rola rewşenbir û kesen xwendê mezin û berbiçav bû. Metodîn têkoşînê hatin guhartin. Diplomasî, medya, propaganda, komel, rîexistin û gelel dîstinêna maşîn, warênen xebatê yên nû hatin tespîtkirin. Mirov dikare bi bêje, tevgeren kurd û netewebûna kurdan modernize bû. Rîexistina Xoybûnê di sala 1927' an de li Lubnanî li ser vê bingehê û bi giyanekî wiha modern hatiye avakirin. Ji ber vê yekê Xoybûnê bala min kişand. Xoybûn, di dîroka kurdan ya siyâsî de nîşana modernbûnê ya herî berbiçav e. Berî avabûnê Xoybûnê li Stenbolê çend rî-



çav û bikêr e. Gelek hîmdar û avakarêni van rîexistin mecbûr mabûn, koçî bajarêni Beyrûd, Şam, Helebê kiribûn. Di lê netewebûna kurdan li van navendant hildiavêt. Di vî warfî de rola Stenbolê piştî sala 1925'an êdî nemabû.

Di demekê nêzîk de wê li ser serbîriya kurdan ya Stenbolê pirtûkeke we

Vê dawiyê pirtûkêke we li ser rîexistina Xoybûnê hate weşandin. Çima ne rîexistineke din bi taybetî Xoybûn?

□ Di sedsala 19' an de çend tevgeren kurdan yên mîlli hatine pê. Pêşengîya

# Xelatgirên pêşbaziya kurteçirokan a NÇM diyar bûn:

# "Ne bo dil in lê hêvî didin"

**Beşa Sînemayê ya  
Navenda Çanda  
Mezopotamyayê encama  
"Duyemîn a Pêşbaziya  
Kurteçirokan" ragihand. Li  
gorî baweriya endamên  
jûriya beşa tirkî û kurdî  
her çend kurteçirok ji  
aliyê naverokê û wêjeyî ve  
zêde ne têr û xurt bin jî,  
bo pêşerojê hêviyê didin  
mirov. Her wiha li ser  
kurteçirokên bi kurdî jî  
hate gotin ku mantiqê tirkî  
serdest e.**

**G**elek nix û rastiyê kurdan piştî têkoşîna Tevgera Azadîxwaz vedijin. Ji rojnamegeriya kurdî heta televizyonê, ji berhemên kurdî yê polîtik heta helbest û kurteçirokan. Dema mirov li serpêhatiya neteweyê din temâse dike, pêşbaziyê berhemên wêjeyî ji bo netewebûna gelan bi rolêngirîn rabûne. Pêşbaziyê bi vî rengî hem berê nivîskaran didin zimanê neteweyî û hem jî dîhelin ku nîşen nû û şareza peyda bibin. Her wiha hevgirtin û dilgermiya ku bi van pêşbaziyan pêk tê, yekîtiya neteweyî ya gelan xurt û pihêtir dike. Di nava van pêşbaziyan de cihê kurteçirokan girîng û bikêrtir e. Lewre li cihanê bingeha wêjeyeke têrnaverok pêşin bi kurteçirokan tê danîn. Gelek nivîskarê navdar û serketî pêşin bi kurteçirokan li karê xwe germ bûne peyre jî roman û berhemên hêja afirandine.

Li ser vê bingehê saziyên kurdan jî ji bo xebat û çalakiyên bi vî rengî dikevin nav tevgerê. Wekî tê zanîn Beşa Sînemayê ya Navenda Çanda Mezopotamyayê "Pêşbaziya Kurteçirokan" a duyemîn li dar xist. Encama vê pêşbaziyê hate ragihandin. Bi pey agahiyê sazûmankarê pêşbaziyê îsal ji bo besa tirkî 76, ji bo besa kurdî de jî 25 çîrok hatine şandin. Şahiya xelatdayîna kurteçirokan wê di 11 meha kewçêre de li Stenbolê li Martî Sanat Evi li dar bikeve. Lê xuya ye ji ber ku gelek kesen ku bo pêşbaziyê kurteçirok şandine û yêngî xelat wergirtine di girtigehê de ne, dê besdarî bo dil pêk neyê.

Derheqê çîrokan de me xwest ji hêla wejeyî, rastnivîsi û serpêhatiyan de dîtinê kesen ku di juriyê de cih standinê

bistînin. Yek ji sazkarêن pêşbaziyê û endamê Beşa Sînemayê ya NÇM Kazım Öz diyar kir ku wan dil heye vê pêşbaziyê wekî kevneşopiyeke bidomînin. Lê wî got ku, ew dixwazin êdî pêşbaziya kurteçirokan Kovara Jiyana Rewsen li dar bixe, ew dê ya senaryoyan li dar bixin. Her çiqas Kazım Öz ji senaryoyênu ku dê werin zêde tiştekî hêvî nake jî, pêşbazi wekî destpêkê hesiband û bo demeke dirêj hêvidariya xwe anî ser zimên.

Kazım Öz ji bo nixandina kurteçirokan jî bal kişand ser gîrningiye pêvajoyê û ji aliyê wêjeyî ve kurteçirok wiha nixandin: "Kurd di pêvajoyeke dijwar re derbas dibin. Ev ji bo edebiyatê malzemeyen herî bikêrhatî û mezin in. Divê ev bûyer û serpêhatî di warê wêjeyî de jî bêni zimên. Lê mixabin ev yek ji hêla nivîskar ve baş nayêngî xuyakirin. Çîrokên ku ji girtigehê têr bi awayekî berpirsiyari hatine nivîsandin û hinek jê ji taybetîn wêjeyî bêpar in."

Xebatkarê Jiyana Rewsen û endamê lijneya juriyê A.Rahman Çelik jî daxuyand ku ji beşa kurdî re eleqayeye bo dil tune ye. Çelik, wekî mînak jî hejmara firotina rojname û kovarên kurdî nîşan da. Li gorî gotina Çelik, wî hêvî hebîye ku dê kurteçirokan tê na- veroktir bêni şandin lê berhemên ku hatine şandin jî zêde ne qels û la- waz in. A. Rahman Çelik li ser zimanê kurteçirokan jî serdestbûna mantiqê tirkî berbiçav kir: "Mantiqê tirkî di gelek hevakan de rast- rast hatiye bikar anîn. Lî dîsa jî ev berhem pir girîng in. Lewre di pêşerojê de gava bibin pirtük, wê teqeze

bandorê li kurteçirokan ku bi kurdî bêni nivîsandin, bikin."

## "Kurd êdî li sînemaya xwe jî difikirin"

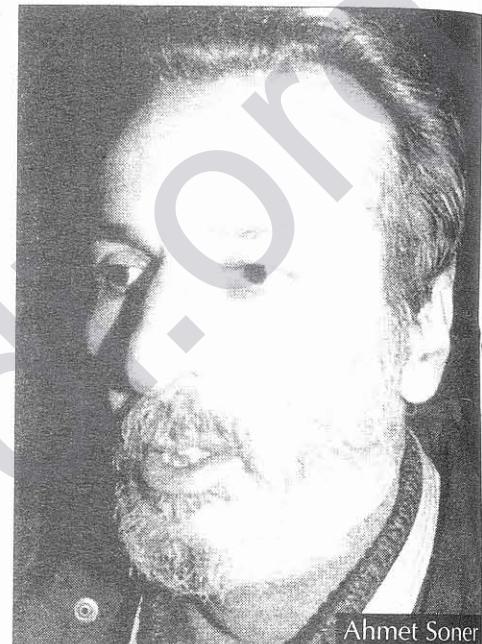
Endamê lijneya juriyê ya kurteçirokan bi zimanê tirkî nivîskar û sînemager Ahmet Soner jî kurteçirok bêhtir ji aliyê senaryoyî ve nirxandin: "Gelo ev kurteçirok çiqas ji bo filmkirinê bi kêt in? Em bîbêjin wê bibin film lê divê li gorî kurteçirokê film li ser cografaya wê bê kişandin. Lê wekî diyar e li wê cografayê ser heye û çêkirina film karékî dijwar e. Ev berhem bi vî awayî jî mirov hêvidar dikin. Bi awayekî, kurd êdî li sînemaya xwe jî difikirin" Wekî din yek ji endamên jûriya beşa tirkî nivîskara Rojnameya Atılımî Işık Kutlu hin dîtinê cihereng anîn ser zimên. Ev çîrokên hatine nivîsandin jî mîna êş, kul, hevî û behcîn dilê geleki nixandin û bal kişand ser pewîstiya xeyalê û bikaranîna zimên. Kutlu di dawiyê de wiha got : "Divê kesen besdarî pêşbaziyê dibin, rîzimana zimên baş bizanibin. Her wiha kesen ku ji girtigehê besdar bûne piranî rastiya xwe derxistine pês."

Dîsa yek ji endamên jûriya beşa kurteçirokan bi tirkî nivîskar Hasan Kiyafet bêhtir li aliyê kurteçirokan ê hestiyarî koland. Bi awayekî, kurd êdî li sînemaya xwe derxistine pês.

Serokê İnstîtuya Kurdî ya li Stenbolê û endamê jûriya beşa kurdî Samî Tan kurteçirok pirtir ji aliyê rîziman û rastnivîsa kurdî ve dan ber ronahiyê. Tan jî serdestbûna tesîra fikirîna bi tirkî destnîşan kir û wiha axivî: "Ji ber ku kesen besdar bûne piranî ji girtigehê bûn û ji ber ku ev kes zêdetir bi tirkî xwe ifade dikin, wergerê bal kişand. Wekî din xeletiyê rastnivîsi û devokî jî serdest bûn. Gava redaksiyoneke baş li van kurteçirokan bêkirin û hîn baldarî li ser wanbihata sekinandin, dê ji hêla rîzimanî ve kurteçirok bêhtir serketî bûna. Her wiha mantiqê tirkî di gelek kurteçirokan de diyar bû. Wekî mînak di kurteçirokê de hevokkeke wisa hebû: "Xezal li ser diya xwe dileriz". Wekî din çarçoweya kurteçirokê pir hatiye vekirin. Divê piranî li ser bûyerekî bihata sekinandin." Samî Tan di heman katê de bal kişand ser zaravayêngî kurdî yêngî din û got diviyabû bi kirdî (zazakî) û zaravayêngî din jî berhem bihata sekinandin.

Derheqê çîrokan de me xwest ji hêla wejeyî, rastnivîsi û serpêhatiyan de dîtinê kesen ku di juriyê de cih standinê

ŞEXMÜS SEFER



Ahmet Soner



## BERHEMÊN XELATGIR

Di nava kurteçirokan bi kurdî de Harbi Soylu bi kurteçiroka bi navê "Xezal" di rêza yekemin de, Dilawer Zeraq bi "Hebê Baranê" di rêza duyemîn de û Talip Kalîn jî bi kurteçiroka "Asê" di rêza sêyemîn de cih girtiye. Di besa kurdî de H. Kovan Baqî bi kurteçiroka "Mirina Du Serî" xelata taybet a jûriyê wergirt. Li aliyê din di besa tirkî de Deniz Gönnüllü bi kureçiroka bi navê "Adımlarımı Topluyorum Döndüğüm Yere ( Ez Gavêng Xwe Hiltinim Bo Warê Ku Lê Vegerim)", Fesih Demirci bi "Çunkü Özgürlik Dağlardaydı(Lewre Azadî Li Ser Çiyan Bû) û Mehmet Baranaydin bi "Harman Sonu (Dawîya Bênderê) di rêza duyemîn de cih girtin. Haseri Yumuşak jî bi kurteçiroka "Orada Ölüm Var Uzakta(Li Wir, Li Diyarêng Dûr Mirin Heye). Di besa tirkî de kesen ku xelata taybet a jûriyê wergirtine ev kes in: Saim Babayıgit Bêriya Karikan, Mustafa Sönmez Parola, Turan Demir Gelincikler Aci Çekmez, Eyyüphan Başar Çiçek Ana, Ugur Kara Bir Son Gün Öyküsü.

Navenda Çanda Mezopotamya yê ya Ízmîrê

- **10.10.1998 şemî:** Panel: "Netewe û ziman" Amedkar: A.Welat  
Beşdar: Sami Tan, Mustafa Borak, A.Rıza Aslan, F. Huseyn Sağrıç
- **11.10.1998 yekşem:** Konsera Hozan Cezmî saet: 17.00
- **16.10.1998 în:** Konsera Koma Agirê Jîyan saet: 18.00  
NÇM'ya Môrsînê  
(Koma Dîlana Şoreşê)
- **11.10.1998 yekşem:** Koma Sarya, Koma Medya, Mizansen  
(Koma Dîlana Şoreşê)  
Cî: Navenda HADEP'ê saet: 14.00



Navenda Çanda Tohum'ê

- **10.10.98 Şemî:** Şanoya zarokan a BEKSAV'ê, saet: 15.00
- **11.10.98 Yekşem:** Film: Germinal, saet: 16.00
- **14.10.98 Çarşem:** Filmê 'Posteger', saet: 18.00
- **16.10.98 În:** Filmê "Philadelphia", saet: 18.30  
YÇKM
- **10.10.98 Şemî:** Filmê 'Eşkiya', saet: 16.00
- **11.10.98 yekşem:** "Dört Karanfile Merhaba"  
Ji NÇM'ê Koma Gulen Xerzan û malbat, saet: 16.00

## NÇM'ê 8'emîn

# Savlvegera xwe pîroz kir



Di pîrozkirina salvegera NÇM'ê de zêdeyi 500 kesî beşdarî çalakiya li HADEP'a Bağcılarê bûn.

**N**avenda Çanda Mezopotamayê kete heştsaliya xwe. Ji bo salvegera NÇM'ê, xebatkarên NÇM'ê xwestin li salona Labela ku li Osmaniyyê ye salvegera NÇM'ê pîroz bikin, lê dewletê destûr neda. Ji ber vê yekê Navenda Çanda Mezopotamayê pîrozbahiya heştemîn salvegera xwe di 3'ye kewçêre de li HADEP'a Bağcılarê bi şeveke bi xwarin pîroz kir.

Çalaki bi axaftina vekirinê ya xebatkarê Kovara Jiyana Rewşen Kawa Nemir û Endama Taetra Jiyana Nû Yıldız Gültekin dest pê kir.

Navenda Çanda Mezopotamayê heta iro li Kurdistan û Tirkîyeyê pênc şax vekirine, ji van şaxan ên li Kurdistanê (Amed û Ruha) ji aliye dewletê ve hatine mörkîrin. Çawa ku NÇM'ê li van şaxen wekî Ízmîr, Mêrsin, Edene, Amed û Ruhayê li ser çanda kurdan gelek xebatê cur bi cur kirine û nîrxên héja derxistîne holê, çalakiya pîrozbahiye jî cihêreg û xweş bû. Pêşkêşvanan di destpêkê de ev tişt anîn zimîn: "Me xwest em Salvegera NÇM'ê li Salona Labela yê pîroz bikin, lê dewletê bêyî ku tu mazaretê nîşan bidin destûr nedan ku em şeva xwe li salona Labelayê pîroz bikin. Lê her çiqas ew destûr nedin jî em bi hêza gel, bi xwestina dilê we disa li ba hev in."

Di şevê de pêşkêşkirina pêşkêşvanan hem ji aliye xwerû bi kurdi axaftinê ve, hem jî bi xwendina pêkenokan bala beşdaran kişand û ji serê bernameyê heta dawiyê bi kêt û coş bûn.

Dîsa di şevê de endamê Koma Çiya, Hüseyin İldan axaftineke kurt kir. Di axaftina

xwe de İldan, gotina Ehmedê Xanî ya 'Huner bihgeha hebûna gel e' bi bîr anî û da zanîn ku ew jî di wê baweriyê de ne, di wê riyê de ne.

Şev bi dîlana Koma Gulen Mezrabetan ku ji zarokan pêk tê dom kir û bi pêşkêşkirina Se-maha jî aliye Koma Serhildan ve coşa şevê zêde bû.

Her wiha xebatkarê rojnameya Azadiya Welat Şêxmûs Sefer sê helbesten xwe ku yek jê ji bo Kenan Mak bû pêşkêş kir û Denbêj Cemalê Mihê jî ji herêma Botan çend klam pêşkêş kirin.

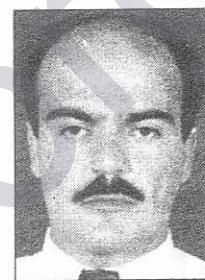
### Fînalâ Şevê Koroya Netewî

Wekî tê zanîn tenê li NÇM ya Stenbolê wekî komên muzikê Koma Amed, Koma Gulen Xerzan, Koma Rojhîlat, Koma Vengê Sodîr, Koma Çiya, Koma Agirê Jîyan, Hozan Xanemîr û Hozan Mistefa xebatê xwe didomînin. Di şevê de ji van Koman û Hozanan Koroyek hatibû organîzekirin û navê koroyê jî 'Koroya Netewî' hatibû danîn. Vê koroyê konsekî da mîvanan û bi stranê xwe ciwan rakirin ser piyan, rengekî taybet da şahiyê û bû fînalâ şevê. Ciwanan ev konsera koroyê bi tezahûratê xwe pêşwazî kirin.

Salvegera 8.emîn a NÇM'ê ji aliye gelek saziyên wekî Komeleya Jinê Azad, Kovara Özgür Halk, Kovara Jinê Azad, Aram, Ülkede Gündem, Azadiya Welat, Navenda Çanda Emekê ku mesajên xwe şandin û pîroz kirin.

A. WELAT / STENBOL

## TÎŞK



## PKDW le Roma bû

### BEKIR ŞIWANÎ

Roma, paytextî Italya û bêşkey şaristanî hezar saley ser deryay spî nawerast, rojanî 28 û 29'î mangî rabirdû derwazey sûrây mêjûyî şarî bo Perlemanî Kurdistan le Derewey Welat (PKDW) xiste serpiş û mîwandañî le perlemantaranî kurd kird. Nûserî em dêrane wekû peyamnî MED TV her le seretawê heta kotayı le nizîkewe çawdêri kobûnewey hawbeşi perlemanî Italya û PKDW'î kird.

Mîn namewê lîre da ew şitane dubare bikemewe ke le kenalekanî rageyandinî kurdî û biyaniyewe sebaret be kobûnewey PKDW pexîş kirawê. Belkû demewê pence bixeme ser hendê bîr û boçûnî wîrd ke kamêray hîç peyamnîrêk natwanê tomarî bikat. Hemû beşdaran hestîyan bewe dekird ke perlemantaranî Italya dotî gelî kurd zoriyan mebest bû ke kobûnewey hawbeşi ewan û PKDW be baştîrîn şêwe bigûzerê û serkewtin be dest bênenê. Em helwêstey perlemantaranî Italy li zerdexeney ser lîw û geşî çawîyan û hestî berziyan da bedî dekra. Her hereşê û gureşey dewletî tîrk hebû hêndey nukî derziyek karî le helwêstî mirû-dostaney dostanî Italî ême nekir. Ci le kobûneweke da û çi le danûsanî nîwan êmey rojnamewananî kurd û ewanî perlemantar da, hemîse deyangût em hengawey ewan le dijî hîç dewletêk niye. Belkû hewlî ewan bo çareser kirdinî keshîyek kurd e, ew keshîyek ke be boçûnî ewan hereşeyekî rastî bo ser hemû Ewrûpa pêk dênenê.

Perelementaranî Italya mirovî siyasîn û pêkhatey jiyana siyasi Türkiye zor baş şarezan, boye zor be narezayî û tûrebûnî dewletî turk sersam nebûn. Herçî hawlatî asayî Italya ye le ber ewey le kesêkî dîmokrasî da perwerede bûn herdê zehmet bû boyan le helwêstî hêrişkaraney Ankara têbigen. Belam Partî Komunistî Italya berçawî hawlatianî rûnak kirdewe û raygeyand ke dewletî turk têdekoşê be qedexekirdinî bestinî kobûnewey PKDW le Roma, perlemanî Italya fêrî metod û şewazî antî-dîmokrasî bikat. Be boçûnî ew parte perlemanî tîrk westay karamey peyew kirdin şewazî dije dimokrasî ye û bendkirdinî perlemantaranî DEP be nimûne dînêtewê. Xalékî tirî cêgây sernc le bobûnewey hawbeşi perlemantaranî Italy û PKDW' da, piştgirî kirdinî perlemantaranî Italy bû le şewazî deselatî federalî bo bakurî Kurdistan û pêşniyazeke be germî pêşwazî lêkira le layen perlemantaranî Kurdewe.

Le rastî da carî yekem e ke rêkxirawêkî Ewrûpî wekû perlemanî Italya sipardiwe delen û maratonî çareserkirdinî keshîyek le Romawê dest pê dekat.

Herçende wekû witim eme tenya boçûnêke û hîcî tir, belam çawdêr detwanê bilê em bîrdoze le rastiyewe niziktir e wek le boçûn.

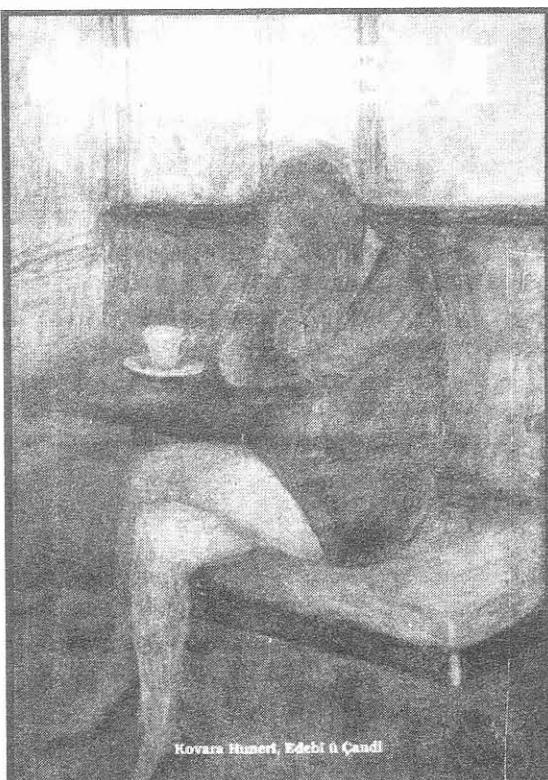


# Ji Nûdemê hawara neteweyî

**H**ejmara nû ya Kovara Nûdemê derket. Ev hejmara kovarê bi pêşeka xwedî û berpîsê giştî yê kovarê Firat Cewerî dest pê dike. Di vê pêşeka bi sernavê "Hawara neteweyî" de li ser derketina cildên Hawarê tê rawestandin. Di nivîsa navborî de gîringiya Hawarê tê bibîxistin û pêwîstiya xwedî derketina li weşanên kurdî û belavbûna cildên nûhatî tê zimên.

Di nav rûpelên kovarê de nivîseku ji Hawarê hatiye wergirtin ji cih digire. Ev nivîs ji hêla Osman Sebrî ve hatiye nivîsandin. Nivîs bi zimanekî wêjeyî li ser şehîdên Serhildana Şêx Seîd radiweste. Apê Osman di xewna xwe de "Li goristanek Amedê" dibe mîvan.

Nivîsa duyemîn a di vê hejmara Nûdemê de bîranînên Refiq Hilmîne. Di vê bîranîna ku ji hêla Ziya Avcı ve ji kurmanciya jîrîn bo kurmanciya jorîn hatiye wergerandin de, qala rewşa dewleta Osmanî ya piştî Şerî Yekemîn ê Cîhanê, destpêkirina tevgera kemalist, têkiliyên kurdan û tirkan ên dîrokî tê kirin. Mirov ji van bîranînan tê derdixe ku di kîjan mercan de tevgera kemalist derketiya holê û her wiha tevî hemû dilpakiya kurdan, ew çawa hem di dema Osmaniyan de hem



Kovara Huseyî, Edebi û Çandî

jî di dema komarê de hatine xapandin.

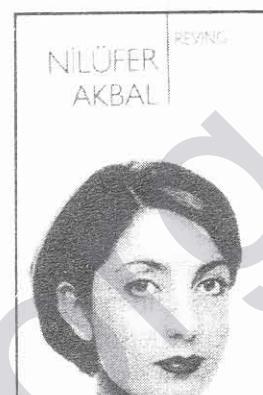
Di nava vê hejmarê de hevpeyvînên bi kesên cihêreng re û li ser mijarên cihêreng balê dikişin. Mirov dikare hevpeyvîna digel lêkolîner Rohat Alakom wekî mînak nîşan bide. Di hevpeyvînê de li ser pirtûka Alakom a li ser rîexistina Xoybûnê tê rawestandin. Alakom li ser vê rîexistina navborî agahiyên hêja dide. Mînaka duyemîn Bi

Ebdilmeçit Şêxo re ye. M. Şêxo bi wergerên xwe hatiye nasîn. Hevpeyvîna ku bi sernavê "Werger kîlîteke zérîn e" derdi keve pêşberî mirov jî, li girîngi ya wergerê ye.

Di nava rûpelên vê hejmara Nûdemê de çîrokeke Sidqî Hirorî ya bi navê "Xewn jî qedexe ne" cih girtiye. Ev çîrok serpê-hatiya du ciwanên kurd vedibêje ku mirovên dûrî tevgera neteweyî ne, lê ji ber xewnekê ji bi îşkenceya hêzên dagirker jiyana xwe ji dest didin. Nivîseke şayanî bahsê ji "Şîroveya Dîwana Melayê Cizîrî" ya Mele Ehmedê Zivingî ye. Parçeyên ji nivîsa Meleyê Zivingî ji hêla Emin Narozi ve ji erebî hatiye wergarandin. Emin Narozi di pêşeka nivîsî de jînenîgariya Mele Ehmedê Zivingî ji dide.

Ji bilî van nivîsan gelek helbestan di nava rûpelên vê hejmara kovarê de cih girtiye. Helbesten Yılmaz Odabaşı, Hicri Özgören, Hüseyin Elçi, İhsan Fikret Biçici, İbrahim Seydo Ayyođan minakên vê yekê ne. Her wiha Şerefxan Cizîrî, Mihemed Dehsîwar, Şâhîn Soreklî wekî gelek hejmarên din ên Nûdemê, di vê hejmara kovarê de jî cih girtine.

SERWÎSA ÇANDÊ



## Kaseta nû ya Nilüfer Akbal: Revîngî

Nilüfer Akbal bi kaseteke nû derket pêşberî guhdarên muzîka kurdî. Kaset her çîqas nû derketibe jî, ji bo kesên ku li rawoyen demokrat û MED-TV guhdar û temaşe dikin, piraniya stranan nas in. Di kasetê de deh stran cih di-girin, hemû stran bi kurdî ne, hînek ji wan bi kurmancî û hînek ji bi kirdkî ne. Hînek gotin ji hêla Nilüfer Akbal û hunermendê din ve hatine çêkirin, hînek ji gelêri ne. Gotin û newaya stranen bi kurmancî ji hêla kesen din ve hatine çêkirin. Bo nimûne gotina ku navê xwe daye kasetê, helbesta Kemal Burkay e. Muzîka wê ji Melahat Önalê çêkiriye. Bi taybeti di bilêvkirina stranen kurdî de kemasî hene.

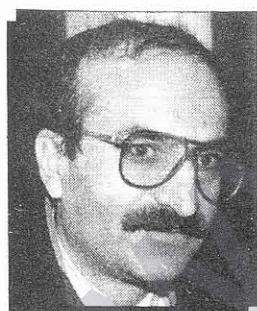
Di nava kasetê de stranen bi navê "Rabe" û "No ci hal o" balkêş in. Ev her du stran hem bi newaya xwe, hem ji bi nave-roka gotinên xwe dêhn û bala mirov dikişînin ser xwe.

Naveroka hemû stranen li ser kîşeyen neteweyî û civakî yên gelê kurd in. Amûrên ku hatine bikaranîn û awayê bikaranîna deng rengekî nûjen dide muzîka kurdî. Tevî kîmasiyen di bilêvkirina zaravayê kurmancî de jî, hebûna stranen bi kurmancî di-de zanîn ku hunermend di warê neteweyî de xwediyê helwesteke zelal e.

SERWÎSA ÇANDÊ

## Xwediyê kitêba qalikres û em

HASAN KAYA



**R**ojek ji rojên germ ên Cizîra Botan bû. Xortekî ku hêj nû simbêlên wî derdiketin, li keviya şet dîçû û dihat. Çavên wî bi hejîren ku xwe di ser şetî re berdabûn ketin. Dilê wî pîjiya hejîran. Çû ser dîwîr û destê xwe dirêjî hejîran kir. Lê ji ber ku hejîren bi çîqulên nîzm ve hatibûn jêkirin, destê wî negîhişte wan. Hînekî din rabû ser pêçiyê xwe. Lingê wî şemîti, çîqulên darê man di nav destê wî de. Bi darê ve daleqayî ma. Û hewar hewara wî.

Di wê navê de, melayê ku bi navê

"Xwediyê kitêba qalikres" tê nasîn di wê derê re derbas bû. Dît ku xortek dike hewar û gazî. Ji xort pîrsî û got: "Te xêr e, çîma tu weha bi darê ve daleqayî mayî?" Xortê bê çare got, hal û mesela min ev e. Tu bi xwedêkî min ji vî halî rizgar bike. Dema melê ev gotin bihîstin, got: "De ka deqeyekê raweste ez kitêba xwe vekim, ka

destûr heye ez te ji vî halî rizgar bikim, tun-eye."

Meleyê xwediyê kitêba qalikres, devê kitêba xwe vekir û bû minemina wî. Dawî li xort zivirî, got: "Heyf û xebînet, ez nikarim ji te re bibim alîkar." Melê xort di vî halî de hişt, da rê û çû..."

Ev meseloka ku ji nav ezmûnên bi sedan salan hatiye dawerivandin, bi qasî desteyek nivîsandinan tiştan bi mirov dide hokirin. Ev meselok ji bo hemû çepgir, rastgir, yên ku xwe xwedî iman dibînin, sosyalîst û komûnîstên ku tu kesî di ser xwe re nabînin, hunermendê ku dibêjin em bêlayan in û ji gelekên din re hatiye diyarî kirin. Ev meselok, mesajeke wiha radigîhîne van camêren ku me li jor çêlî wan kir: "Heke welatê we, têkoşerên azadîxwaz ew xortê ku bi dara hejîre ve maye daleqandî be, hûn jî melayê xwediyê kitêba qalikres in." Yêk ku hînek kirin û dîtinên Tevgera Azadiyê ji xwe re wekî hincet dibînin û xwe dûrî têkoşînê dikin, yên ku ji ber kitêba xwe ya qalikres ber bi yekîtiyê, ber bi yekbûn û yekirina hêz û tevgerê ve nayênil bila qet nebêjin cudahiye hîye di navbera me û wî meleyê xêrnexwaz û dilxerab de...

Îro em li van çend rojên dawîn dinêrin, di navbera Tirkîye û Sûriyeyê de nîqaşek heye û dengê defa şer ji dûr ve tê bihîstin. Mijara min ne ew e ku ez şîrove bikim ka şer dê biqewime an na, meqsedâ Komara Tirk ci ye ji vê qîreqîr û wîrewîrê. Bi tenê ez dixwazim bibêjim ku îstisna ne tê de, bêje hema hemû sazî, kes, rîexistin, partî komel û hwd. bi yek deng û awazî çîrçîrê dikin û kîra xwe tûj dikin ji bo şer. Dîsa mirov bala xwe didiyê ku cîhana ereban, li hemberî vê rewşê nakokiyê di nav xwe de dane aliyeķî, mesajen piştgiriya Sûriyeyê radigîhînin û moral û cesarêtê didine wê.

Ma qey bi tenê bextê me wiha kor e. Hemwelatiyê ku nanê vî welati xwarine, ava Kurdistanê vexwarine, hewa hênik kîşandine cegerên xwe. Yêk ku xwe zana, jîr, pispor, siyasetmedar, sekreter, entel û bîrewer dihesibîn! Careke din destê xwe daynin ser wijdanê xwe. Qet bila hestê xweparastinê bi we re çênebe. Xwe muhakeme bikin, gelo cihê ku a niha hûn lê rawestiyane ji vî gelê şikestî re çîqasî bisûd e. Cihê ku hûn lê rawestiyane çîqasî nêzî gel û welêt e. Ma ev gotina klasik jî naye bîra me. "Ma qey pozê me naşewite"...

# El beyt û beytullah

**L**i herêmeke Kurdistanê mizgeftekê pir mezin hebû û yên ku diçûn mizgeftê xwe sofi dihesiband. Meleyê wan got:

– Dema hûn hatin pêwîst e ku hûn bi xwe re mûman bînin mizgeftê. Wê, pîroziya mala Xwedê zêde bike. Ji bo vê yekê hemû sofiyan mûm dibir mizgeftê. Lê tiştek divê mizgeftê de dibû, qet di tu mizgeftê de nedibû. Ew mûm ên ku sofiyan dianîn mizgeftê dihatin di-zîn, nediman roja din.

Rojekê Sofiyekî ji wan re got:

– Wele wisan çenâbe. Ma di mala Xwedê de jî dizi çêdibe? Ka ez ê bi pey vî tiştî bikevim. Belkî ez diz bibînim.”

Sofi şevekê xwe di hundurê mizgeftê de ve-dişere. Di destê wî de darekî dirêj heye. Bû nî-vê şevê dît ku hêdîka deriyê mizgeftê kir çirî û vebû. Sofi Evdila kete hundir û bikêf xwe hejand û got:

– El beyt û beytullah. Mal mala xwedê ye. Sofiyê xwe veşartibû dara xwe rakir û got:

– El mûm, mûmullah, qismetê Sofi Evdilla ev dar û fisebullah, li ser serê Sofi Evdilla. Darê xwe serê sofi de kir xwarê û sofiyê diz dît.



## Remo û Xemo

Remo ji Xemo re got:

– Diya te çend mêt kirine? Xemo serê xwe berda ber xwe û ponijî.

Remo jê re got:

– Xemo bi xwedê gundî hemû diza-nin, vêca serê xwe rake û bêje, fihê-neke.

Xemo got:

– Bi serê şêx ez nizanim, qey gundi bi tîzbiyan dihejmérin.

## Ez jina kê bûm

Helê heft mêt kiribûn. Rojekê Stilîlê, mala Apê Mûsa. Apê Mûsa jê re got: Helê, keçê tu ci cilmissi yî. Be-riya çend salan tu ci sipehî bûy? Qey nayê bîra te roja govenda mala Huso te xwe çîtikî li erdê dixistin, tu wek-karek xezalan bûyî.

Helê keserek kûr berda û got:

– Kekê Mûsa, qurbano wê çaxê ez jina kê bûm?

JI PIRTÜKA ABBAS İSMAIL-

QAŞIMLO.

BI NAVÊ “ÇİROK Û ÇİVANOK”

## BI XELAT...

## XACEPIRSA BI XELAT (141)

## XACEPIRSA

Turkî Dîlahî FIRSKA Bûm	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
E	N	A	J	U	H	N	K	E	O	+																A
A	V	R	A	H	+						B	R	E	+												Z
A	L	A	+								+															
+	A	S	+									P	E	R	+											
O	S	+										R	E	K	+											
A	N	D	+									+														
O	L	E	B	A	S	+																				
A	+	C	V	A	N	N																				
F	P	I	R	M	E																					
PEYVA VEŞARI	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	

### Bersiva Xacepirsa 139'an

Xacepirsa me bi xelat e.

Di 15 rojan de ci bersiv bigihêjin destê me, em dê wan binixînîn û bi riya pişkî li 5 kesan belav bikin. Xelata hejmara me ya 141'ê Kaseta Nilüfer Akbal 'Revingî'ye Jêrenot:

Ji bo ku bersiva we bê nirxandin, divê hûn "Peyva Veşarı" di nava qutiyên li bin xacepirsê de binivîsin û tevî navnişana xwe ji me re bişînin.

NILÜFER AKBAL REVING



Rojname gerek (wêne) Diyari	↓	Evindara însen Rifoşkarê roname	↓	Sembola Flor İhtilali	2	Ne giran	↓	Sembola aktinyümé Amûrê Cotkiriné	↓	Bi herêmi roja ku em tê de ne
Rêber, serek ...û şapık	→					Exlaqi	→			
	↓					Şixul	→			
Kinivisa navdar Bi tirkî lihevxitin	→			Paşeroj	3	Cinavkek Kesê ji botanî	→			Kinivisa Emerika
	↓			Bi devoki mü			↓			
Dengdarê n Zik	→					Xwarina bi banqli Bi kirdki çû				
Pûşı	→							Tipa pêncemin		Sembola Kükört
1								Amûreki çandiniyé		
								Not		
Welateki ciran	4									
Zü										
Dijberê bir										
Qeymax										
Bi kirdki çû berepaşki										
Pir	5							Tipa du D'yê		

PEYVA VEŞARI →



1 2 3 4 5

# Tehdîtkerdinê Demirelî peyra vînayinê dewletanê Rojhilate Miyani:

# “Kay û dolabê Îsraîl”

Ewro sevana dîplomat û sîyasetkarê kurdanê heme cayê dînyay de rasfîna mesela kurdanê silasnayin û destegê dînyay wazenê. Noyo jî dostanê şarê kurd keno vêşî û ê dewleta tirk jî keno kemî. Vêşîbiyayinê dostano jî zûranê dewleta tirk vetina werte. Naye ra piya jî raya siyasîbiyayin abeno û mesela kurd beno navneteweyî. Pêhetek amayinê serdaranê dewletan de mesela kurdan yena rojev û cawo gird gena



Tanqê dewleta tirkê hetê sînorê Sûriyê wa şinê

**W**erêamayinê Talabanî û Barzanî û dewleta tirk zaf tarsaynê û hêrsê ci nêravêrdbi ke, no fin pêseramayinê PKDW'ê parlementoya italya vejiya werte û mesala kurdan rojewê Ewropa û Tirkîye de cawo giran girot. Hemû qisey û vatenî kurdan û mesala kurdan ser ro vajiyay. Coka jî tarso gird kewt serdaranê dewleta tirk pîze ke, mesala kurdana bina mesala siyasi. Mesele ke bî siyasi, bina mesala navneteweyî (uluslararası). Xora çiyo ke dewleta tirk tarsayneno jî no yo.

Çimki awa wazena mesala kurd tim û tim, her ca zey mesala terorî bêro silasnayin ke kes destegê xo medo kurdan. Coka serdarê dewleta tirk her fekê xo akerdin de mesala kurd înakar kenê û mesele zey mesala terorî danê silasnayin. Serdaranê dewleta tirk, hetanî nika na mesele de heveyê bo jî serkewtin vist xo dest. La belê ewro ra tepeyâ destvîtinê serkewtin mimkûn nêayseno.

## Serkewtinê diploma-tanê kurdan

Çimki ewro sevana dîplomat û sîyasetkarê kurdanê heme cayê dînyay de rasfîna mesala kurd danê silasnayin û destegê dewletan û şarê dînyay wazenê. Xebato winaynîno dostanê şarê kurd ke-

no vêşî û ê dewleta tirk jî keno kemî. Vêşîbiyayinê dostano jî zûranê dewleta tirk vejeno werte. Naye ra piya jî raya siyasîbiyayina mesala kurdan akeno û mesele keno mesala navneteweyî.

Hinî ewro mesala kurd biya mesala navneteweyî. Kamîn serokwezîr û serokdewlet kamîn serokwezîr û serokdewlet yeno pêhetek, mesala kurdana yena rojev û cawo gird gena. İste qayîlnêbiyayinê dewleta tirk, tiya vejiyeno werte. Senî ke di mesala kurd bî mesala navneteweyî, hema destê xo eşt (çekard) tehdîtkerdinê Suriye.

Serokomarê dewleta tirk Süleyman Demirelî abiyayina parlamento xo de dewleta Suriye tehdît kerd. Demirelî zey sebebê şero lîmino ke 15 serî yo Kurdistan de dewam keno, dewleta Suriye musnê û idia kerd ke Serokê PKK Abdullah Öcalan o jî Suriye de maneno. Ancî ey wast ke dewleta Suriye PKK re hetkarîn virado û Serokê PKK Abdullah Öcalanî jî, teslimê ci kiro. Xora se bi jî, niwa tepeyâ bi. Kamîn serdarê dewlet fekê xo akerd, Suriye tehdît kerd. Heta nê tehdîtkerdenana jî nêmendî nezdiye sînorê Suriye eskeran û hacetanê şerîya kerdî pir û goreyê vatena serdaranê dewlet tirk iyê nezdî de sînorê Suriye de tatbîkatê eskerî virazê.

Dewleta tırka her çiqas sebebê tehdît-

kerdin PKK û serokê ci Öcalan bahne musna jî, serdaranê dewletanê Rojhilate Miyani û sîyasetkaran reaksiyono tûj mûsna tehdîtkerdinê Tirkîye û tehdîtkerdin kay û dolabê Îsraîl hesibna û périn wast, wa Tirkîye û Suriye mesealanê xo, raya dîplomasiya çareser kîre. Ancî inan vat ke, eki Tirkîye vardayin virazo, mayê Suriye het ca bigimi.

Ma ke ewnayimi nê vatenanê serdaranê dewletanê Rojhilate Miyani û biyayinê ke heftewo verin Ewropa de vejiyay werte, bêcaremendin û tenyamen-dinê serdaranê Tirkîye verî ra rind vînemi. Serdarê dewleta tirk wini kewtê jew hal ke, gama xo çekirê kamîn kiş û çiçî biyarê ziwan, ma kurdê qezencar vejiyemi. Çimki her ca mesala maya vejiyena serdaranê dewleta tirk ver û mesala maya jî her ca ìnan bêcäre ternena û eki goşê xo medê veng û haqanê ma, iyê ewro ra bêter bê. Tehdîtkerdina, sebebê şerî zewbî kes mûsnayina, rastîna şerî nîraceniyena û teva jî nêkewno kesî dest. Xo her cayan bombe bike, dewan biveşimi, cenî, camêrd, qeq û qul mevâji bikisi û peyra vejiye sebeb Suriye bimûsne û biwaze ke dînyay bixapeyni. Ci heyf o kesê ke bixapiyiyê nêmendê. Şima hereby mendê.

MEMED DREWŞ

## Murat Bozlak Stenbol de bi

**S**erokê Giştî yê HADEP'î Murat Bozlak dimay hewt aşmî ke girotxane de derbas kerd, rojo çarê rezberî de Stenbol de bi.

Rojo çarê rezberî mardim eşkeno vajo reya jûyemîne bî ke Stenbolî konvoyêkew ana zahf dî. Di saet: 11'ê rojî de trafikê Stenbolî bi erebeyanê HADEP'ijana bi pirê.

Di miyanberê 700 û 1000 hebî erebey ameybî pêser û Murat Bozlak balafirgeh ra girot, berd heta verê HADEP'ê Bağcılarî.

Di verê HADEP'ê Bağcılarî de Serokê Giştî yê HADEP'î Murat Bozlakî vatinêke kerd. Bozlakî bal ant ser adirbirnayînê PKK'î û wina vat: “Jûyê rezberî de jû het bo jî teqnayinê tifingan ame vindertin. Heto bîn ro operasyonê dewam kenê. Gerek çeki vinderê û demê diyalogî dest pê bike-ro. Wa diyalogî dest pê bikero ke 62 milyon insanî têdir bijiyo.”

Ê ke Enqera de wê veng nêşono ïnan. La aştî waştişê ma heminan o. Ma hendi nêwazênê insanî keder bancê, dewî biveyşê, failî meçhûlî vîraziyê. Wa jû kes nêterso ke dewleta bibo dicay. Jû dewleta nêkeno dicay û fikrê jûy qeybî dicaybûne jî çiniyo. Ma wazanê şarî hendi zey aştiyane têdir bijiye. E ke enî şerî nivindarnê jî HADEP bêro iktidar ke enî şerî vin-darno û aştî biyaro.”

Bozlak ser galagaley Tirkîyaw û Suriye de jî vindert û wina vat: “Ma nêwazênê ti ca şer bibo. Ger pirs-girêkê Tirkîya, Suriye dir esto, enî bi awaykew diyalogî çareser bikero.”

Serokê Giştî yê HADEP'î peynî xeberdanê xo de ana vat: “Ma wazanê Tirkîya bi aştî biko 75 serîya xo. Gerek insanî bi aştî bijiye. Kurdê ke di varoşanê Stenbolî de jiyanê ma bişirawê dewanê cînan. Gere OHAL û Cerdevanî bêrê wedartin.”

Serokê Giştî yê HADEP'î da zanyañ ke o yo 10'ê aşme de di İzmîr, 11'ê aşme de di Wan û 18'ê aşme de di jî ke Amed de bo û ewca startê hilbijartînî bido.

C.ANDOK/ STENBOL

# Piştî têkoşînê daxwaza parsekên Licê: Bila Xwedê Serok biparêze

Mirtibên Licê gava dihatin gundan tiştek ji malan dixwest, êdî nedigotin: "Ji bo Xwedê, Xwedê we biparêze, Xwedê îmanê bide we nanek nan, an tiştek bidin me." Wan êdî digotin: "Xwedê we rizgar bike, Xwedê Serok Apo li serê we kêm neke, hûn Kurdistanê azad bibînin".

**L**ice, kengê û çawa kete rojeva Tirkîye û Kurdistanê? Li Licê ci bû-yer qewimîn? Bi naskirina têkoşînê re di jiyana Liceyîyan de ci guherîn çêbûn? Têkoşînê ci bandor li guherîna di warê aborî, çandî û wêjeyî de kir? Lice çima hate şewitandin? Di salvegera şewitandinâ Licê de em karin li ser van pîrsan jiyana Licê ya berê, ya iro û dema şewatê bi bîr bixin û li ser bisekinin.

Licê bi taybetî cara yekem di 1975'an de di dema erdhejê de ke-te rojeva Tirkîye û Kurdistanê. Di wê erdhejê de zêdeyî du hezar kesî jiyana xwe ji dest da. Li ser wê erdhejê li gundan hinek kesen ku ji xwe re digot oldar, wiha digot: "Gelê Licê yê ku di nava qezayê de dijî eraq vedixwar loma Xwedê ev yek anî serê wan." Lê li gorî zan-yariyê em zanin çima erdhej pêk tê.

## Tovê azadiyê II Licê tê avêtin

Di ser erdhejê re demeke dirêj derbas nebû, gelên Kurdistan û Tirkîye bi bûyereke dinê Licê nas kir. Dem, 27'ê sermawea 1978'yî bû. Li gundê Licê, Fisê Serokê PKK'ê û hevalên wî di mala Seyfettin Zoğurlu de li hev kom bûn û PKK hate avakirin. Bi avakirina PKK'ê re herkesê, Licê niqaş dikir. Ji wê rojê û pê de êdî di dîroka kurdan û dagirkeran de Licê cihê xwe yê taybet girt. Gava dagirkeran dest bi şewitandinâ Licê kir dîsa behsa wê demê dikir û ew dem wekî sedem nîşan dida.

Licê di pir waran de balkêş bû û di rojê de deng vedi. Berî 1980'yî mîrov dikare bibêje ku li nava Licê di her malekê de partiyek hebû. Her endamê malê dilxwazê partiyek kurdan bû. Ger çar bira di malekê de hebûna ji wan her yekî partiyek diparast ango mîrov dikare bibêje li her malekê çar partî hebûn. Ji bili vê, berî derketina wan partiyyê wê demê, gelek Liceyî dilxwazê Mele Mistefa Berzanî bûn. Ji bili wan Lice bi qaçaqîtiyê ji dihat naskirin. Berî 1980'yî rewşa Licê wisa bû. Piştî 1980'yî di rewşa Liceyîyan de ci guherî? Li dû 1980'yî Liceyîyan wekî ku erdhejê bandor lê nekiribe, di cih de xaniyê xwe avakirin, lê îcar ne li Serê Gir, hineki li jêr, di rastê de ava kirin û dest bi jiyana xwe ya rojane kirin. Di jiyana Licê de tiştên cihêreg, kesen cihêreg hebûn. Dema berî 1990'î li navçeya Licê di her

warî de cihêregî hebû. Mîrov kare bibêje ku mîrovê li navenda Licê rûdiniştin debara xwe bi esnafiyê dikir. Yêñ ku di karê dewletê de karmendî dikir, yêñ ku xwedî dikan, xwaringeh, ên ku bazir-ganî, hedadî dikir û hwd.

Li Licê berê gelek ermen hebûne, lê niha hejmara wan gelekî kêm bûye. Berê hedadek hebû, di nava Licê û gun-dên wê de pir navdar bû. Navê wî Pêñ

avêtin, bandora xwe li ser Licê jî kir. Piştî guleya yekemîn li Licê jî her tiş guherî. Bi 1990'î re li Licê her tiş ser û bino bû. Êdî gelê Licê wekî dagirker tevnedigeriya. Dagirker êdî nedikarî Liceyîyan bike wek xwe û hêdî hêdî li Licê desthilatdariya gel dihate danîn.

Piştî van rûdanâ dagirkeran pêşî tabûra leşkeran xurt kir, hejmara leşkeren xwe zêde kir. Ev jî ji wan re ne bes bû,

dê xwe bi rengê xwe yên neteweyî di-xemilandin û beşdarbûna bi hezaran ke-san defin dikir. Mirtibên Licê êdî gava dihatin gundan tiştek ji malan dixwestin nedigot: "Ji bo Xwedê, Xwedê we biparêze, Xwedê îmanê bide we nanek nan, an tiştek bidin me", êdî digot: "Xwedê we rizgar bike, Xwedê Serok Apo li serê we kêm neke, hûn Kurdistanê azad bibînin û hwd". Licê hate wê radeyê ku êdî dagirker ji bo Licê baş nedîkirîya. Jixwe Liceyîyan jî dagirker li ser axa xwe nedipejirand. Ma dagirker Licê wisa dihelin? Lê ji bo şewitandinê divê tiştek wekî hincet nîşan bidana. Roj 22'ê rezberê, sal 1993'ê bû. Niş-tecihê Licê wekî her gav ji xew rabûn ku biçin karê xwe. Zarokên diçûn dibistanê lez dikirin ku bigihîjin dibistanê. Karmendan dest bi kar kir. Zarok gihîstîn dibistanan û dest bi perwerdehiya xwe kir. Roj hê nehatibû nîvroyê. Serbazân dewletê hatin, zarokên xwe ji dibistanê birin. Ev rewş nîşanya tiştekî baş nîn bû. Di ser vê rewşê re zêde dem derbas nebû. Pêşî dengê guleyekê hat. Kesî fêm nekir ka ci ye. Dûre dengê çekan zêde bû. Bi dengê çekan re dengê nalîna zarakan, jin û mîran û bi ser de jî dengê firokeyan... Lice di nav dûman û girînan de ma. Firokan bi taybetî mal gulebaran dikirin. Di dawiyê de zêdeyî 200 dukan ku her dikanek bi pereyê wê demê bi mîlyaran mal tê de hebû, şewitîn. Zêdeyî sî kesî jiyana xwe ji dest da. (Hînek ji bo kuştîyan qala 100 kesî dîkin)

Cîma Licê? Jixwe dagirkeran dest bi şewitandinâ gundan kiribû. Licê bi taybetî hilbijart. Ji ber ku dagirkeran digot: "Vê berxwedanê li Licê dest pê kir, wê li Licê bi dawî bibe." Li hemberî wan gotinan di salvegera şewitandinâ Licê de tê dîtin ku berxwedanê li Licê dest pê kir, li Licê û her derê didome. Li Licê berî şewatê deh hezar kes dijiyan, niha du hezar kes bi zor hene. Berî şewitandinê nexweşxanekê bi kêm be jî hinek xebat dikirin niha ew jî êdî bi kêt nayê. Karmendan dewletê, meleyen mîzgeftan û hwd berê li Licê rûdiniştin, niha jixwe hejmara wan ji sisîyan yek maye, ên ku mane jî di nava Amedê de rûdinin, serê sibê erebê siwar dibin tê Licê, êvarê dîsa vedigerin Amedê.



bû. Pêñ bi xwe mîrovekî ermenî bû. Ji gundan, gundi dihatin ker û hespên xwe nel dikirin, ji xwe re li cem wî das, vaştrû, bîvir û tiştên hesinî çêdikirin. Debara wî zilamî li ser hedadiyê bû. Her çi-qas ew ermenî û Liceyî misilman bin jî kes jê aciz nebû.

Gundiyan tiştên xwe yên firotanê di-anîn di Licê de difirotin. Bi taybetî gun-diyen Cinezûr tirî, Dêrxustiyan êzing di-anîn li navçeyê difirotin. Bi wan pereyan jî ji navçê pêdiviyê xwe distandin û vedigariyan gundêن xwe. Di Licê de dageh hatibû wê astê ku ji navçeya Qulpê jî dihatin dageha Licê karê xwe jê derbas dikirin. Dîsa li navçeyê jiyana civakî jî gelekî cihêreg bû. Dawetên Liceyîyan bi awayekî ges derbas dibûn. Di dawetan de mirtîban li zîrnê û defê dixist û gel jî li ber radibûn dîlanê. Li Licê dibistana seretayî, a navîn û lîse hebûn. Ji xeynî wan dibistana mecanî (yatili ortaokul) hebû.

Lê çiçax ku guleya yekemîn hate

leşkeren xwe di dibistana mecanî de bi ci kirin. Dibistan bi leşkeren xwe wekî Kurdistanê dagir kir.

## Dadgeh hilkişîyan cîyê

Bi 1991-92' an re êdî di Licê de tiştekî ku dewletê li ser piyan bigire tunebû. Dadgeha dewletê êdî bi kar nedihat. Gel êdî pirsgirêkên xwe nedibîrin dadgehê dewletê, diçû cem şervanên xwe, pirsgirêkên xwe çareser dikir. Serdozgerên dewletê êdî di korîdorên dadgehê de pê-germok digerandin. Dibistan êdî bi kar nedihat. Gelê Licê êdî bi her awayî piştgirê şervanên xwe bû. Roj bi roj xort û keç tevli refan dibûn. Coşa gel her roj zêde dibû. Gel dîlanên xwe êdî bi rengê kesk, sor û zer dixemilandin. Berê dayikan ji zarokên xwe re lorîk digotin lê êdî li şûna lorîkan behsa lehengîya şervanen dibû. Her çalakiyeke şervanen bi kîfeke xweş dihate vegotin. Her çalaki bi lez û bez diket nav dilê gel, pêl bi pêl li nava gel belav dibû. Gel her şehî-